

NORD • BOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 10 Jahrgang 26

24. Mai 2013

Auflage 32.000



MIRAG
Das Beste ...
aus jedem Tropfen!

HEIZÖL • DIESEL • KRAFTSTOFFE
02 11 / 16 90 90 • www.mirag.de
Kaiser-Wilhelm-Ring 32
40545 Düsseldorf

Sortimentsumstellung
Ab Juni neue Öffnungszeiten!

daff *Fink* LAMBERT *HILIPPI* bis zu **40%** Auf ausgesuchte Artikel!

WOHN Art
Grond schönes wohnen

Düsseldorfer Landstraße 284 | 47259 Duisburg | Tel.: 0203 75 77 440 | www.Wohnart-Duisburg.de

Sie finden einfach nicht das Richtige? Wir schon.

raum gut immobilien

Vermietung Hausverwaltung Verkauf

Ihr Immobilien-Spezialist für Düsseldorf & Umgebung.

raumgut Immobilien GmbH
Bilker Straße 21 | 40213 Düsseldorf
Telefon: 0211-59 89 19 50
www.raumgut.com

Garten ist Leben in der Natur.

Mühlenkamp 5 • 47259 Duisburg
Tel. 02 03/78 54 53
www.baakes-gartengestaltung.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

Kein Grundwasser für Gärten und Pferde



Die Kaiserswerther Seenplatte mit Spee-Biotop, Suitbertus-, Fliedner- und Lambertussee ist eine wunderbare Landschaft und erlaubt herrliche Ausblicke, das Wasser ist aber mit PFT belastet. Hier sind Mitglieder des Heimat- und Bürgervereins Kaiserswerth auf der traditionellen ornithologischen Wanderung am Himmelfahrtstag unterwegs. Foto: H.S.

Schon seit einigen Jahren ist bekannt, dass das Grundwasser in Kaiserswerth, Kalkum, Zeppenheim und im nördlichen Teil von Lohausen mit PFT belastet ist. Der NORDBOTE hatte seinerzeit darüber berichtet. PFT ist ein Sammelbegriff für perfluorierte Tenside, synthetisch hergestellte, organische Stoffe. Sie sind aktuell nicht giftig, bauen sich im Körper von Mensch und Tier jedoch nicht ab. Mit einigen Ausnahmen und Übergangsfristen sind Verwendung und Inverkehrbringen seit einigen Jahren verboten. PFT

stehen im Verdacht, krebserregend und fortpflanzungsgefährdend zu sein. Sie werden, weil wasser-, fett- und schmutzabweisend, in zahlreichen Industrie- und Konsumprodukten (z. B. Gore-tex, Teflon), in der Galvanik und in Feuerlöschschaum verwendet. Durch eine „Allgemeinverfügung“ der Stadtverwaltung soll jetzt in Kaiserswerth, Kalkum, Zeppenheim und Lohausen die Nutzung von Grundwasserbrunnen und des Wassers in den Baggerseen untersagt werden. Damit soll verhindert werden, dass sich die

PFT-Verunreinigung weiter verteilt, Gesundheitsrisiken vorgebeugt und die Untersuchung und Sanierung des Grundwassers nicht erschwert werden. Eine „Allgemeinverfügung“, veröffentlicht im Düsseldorfer Amtsblatt, erfolgt deswegen, weil die genehmigungsfreien Gartenbrunnen im Einzelnen nicht bekannt sind. Betroffen sind Kaiserswerth, Kalkum-Oberdorf und Zeppenheim zwischen Rhein und Flughafen, im Norden begrenzt von Schlossallee und Friedhofsweg, im Süden von Burallee, An St. Swidbert und Kit-

Fortsetzung auf Seite 2

LEXINGTON HOME & GARDEN
Pures Sommerfeeling
mit der neuen Lexingtonkollektion

LEXINGTON

YOH-ART HOME & GARDEN
Düsseldorfer Landstr. 415 • 47259 Duisburg-Süd/Huckingen
Telefon 0203-78 42 42 • www.homeandgarden.de

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche & Ehm

Heike-Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Julia Ehm
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Standort Düsseldorf: Königsallee 60 c, 40212 Düsseldorf
Telefon: 02 11/60010-09, Fax: -31

Standort Duisburg: Erftr. 9, 47051 Duisburg
Telefon: 02 03/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Scheidungsmanagement

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt, Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

FEUCHTE KELLER? NASSE WÄNDE? SCHIMMEL?

- Dienstleistungen für ein trockenes Haus **ohne** aufwendiges Ausgraben
- Dauerhafte Mauerwerksabdichtung von Innen durch bewährtes Injektionsverfahren
- Fassadenreinigung
- Fassadenschutz für Klinker und Putzfassaden mittels Hydrophobierung

ISO DO

Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-93560133

www.isodo.de
info@isodo.de

>> Audi Top Service Partner

2013

Audi
Zentrum Duisburg

Düsseldorfer Landstraße 37 (B8) | 47249 Duisburg
Tel.: 0203 / 99 71 9-0 | Fax: 0203 / 99 71 9-99
info@audi-wolf.de

powered by **WOLF**
www.audi-wolf.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD • BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen immer aktuell und preiswert.
Schnittblumen und Floristik.
Gartenarbeiten,
Neuanlagen, Pflanzungen,
Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 • Tel. 0211-40 23 73

fire-box zum Nachrüsten der offenen Feuerstelle

KACHEL+KAMIN
Reiner Schepers GmbH
Essenberger Str. 1
47228 Duisburg-Rheinhausen
TEL: 0 20 65 / 6 10 66
kamine-schepers@arcor.de

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag: 9 - 18 Uhr, Samstag: 10 - 13 Uhr

600 m² Unterhaltungs- und Haushaltstechnik in Duisburg-Huckingen

EURONICS
Haas

Mündelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-euronics.de

Cazador-del-Sol
Sonnenfänger

interform
Düsseldorf-Kaiserswerth
Arnheimer Straße 20
www.interform.de

Arabella ... betörendes Sitzerlebnis

form und raum
Inneneinrichtung

Lintorfer Straße 31
40878 Ratingen
Tel.: 02102-270 37
www.form-raum.de
P Grabenstr. 21

Anzeigensonderseite

„Wiluk“: Kinder lernen die bilinguale Sternenschule kennen

„Wiluk“ („Wir lernen uns kennen“) - so lautet das aktuelle Projekt in der „Sternenschule - the bilingual school“. Um den Mädchen und Jungen den Übergang von der Kindergartenzeit in die Schulzeit zu erleichtern, bietet die 2012 gestartete Grundschule an der Kranichstraße in Duisburg-Wanheim Schnuppertage am Nachmittag an. Interessierte Kinder können nach Anmeldung gerne noch teilnehmen. Im Mittelpunkt der bildungsorientierten Grundschule, die als staatliche Ersatzschule anerkannt ist, stehen Zweisprachigkeit und Bildungsvielfalt.

„Wir starten mit mindestens 20 Kindern ins neue Schuljahr“, erläutert Schulleiter Manfred Scherrer. „Unsere sechs Kinder, die jetzt die erste Klasse besuchen (zum Schuljahresbeginn 2013/14 wurden bis heute sechs weitere Kinder angemeldet), wechseln dann in eine jahrgangsübergreifende Klasse fürs 2. und 3. Schuljahr.“ Sie freuen sich schon darauf, mit weiteren Kindern als Paten die Erstklässler mit der Schule samt Räumen und Regeln vertraut zu machen. Nach dem Schnuppern im Unterricht, das die angehen-

den Erstklässler begeistert mitgemacht haben, können sie sich nun an folgenden Nachmittagen mit weiteren Angeboten der Schule vertraut machen: Am Montag (3. Juni) steht das Tanzen im Vordergrund, am Mittwoch (12. Juni) die Kunst- und Farbwerkstatt. Um „English Indoor Activities“ geht es am Donnerstag (20. Juni) und am Freitag (28. Juni) um Abenteuer- und Erlebnissport. Die Angebote finden jeweils von 14 bis 15.20 Uhr statt.

Fragen an Schulleiter und Lehrkräfte können Mütter und Väter dann am Mittwoch, 3. Juli, bei einem Elternabend stellen. Er beginnt um 18 Uhr. Bei einem Familienerlebnistag am Freitag, 12. Juli, können alle Beteiligten in lockerer Atmosphäre die „Wiluk-Tage“ Revue passieren lassen und bei Köstlichkeiten vom Grill und kühlen Getränken den Grundstein für eine gut funktionierende Schulgemeinde legen.

In der Sternenschule, die von der Bildungs- und Schulakademie gGmbH getragen wird und deren Richtlinien und Lehrpläne den öffentlichen Grundschulen entsprechen müssen, soll den Kindern ein natürlicher Zugang zur



Viel Spaß haben die Mädchen und Jungen in der „Sternenschule - the bilingual school“ mit ihrer Lehrerin Sibylle Hinz. Weitere Kinder sind willkommen. Foto: sam

Fremdsprache ermöglicht werden. Die Einrichtung ist zweizügig beantragt. Die Kinder werden mindestens 60 Prozent in englischer Sprache unterrichtet, nur Deutsch und Mathe werden in deutscher Sprache erteilt. Die Schwerpunkte liegen im musisch-künstlerischen und im sportlichen Bereich. Im Rahmen der Ganztagschule (von 8.30 bis 15.20 Uhr) gibt es einen rhythmisierten Stundenplan mit Be- und Entlastung. Neben dem Un-

terricht nach Stundentafel zählen dazu Hausaufgaben, offene Angebote und Arbeitsgemeinschaften sowie die individuelle Förderung. Die verlässliche Betreuung ist von 7.45 bis 16.50 Uhr gewährleistet, freitags bis 15.30 Uhr. Langfristig ist auch eine weiterführende Schule im bilingualen Bereich geplant, um das Bildungskonzept dann auch bis zum Abitur anzubieten. Um ein „Sternenkind“ zu werden, müs-

sen die Eltern Mitglied im Förderverein sein. Wer sein Kind für die „Wiluk“-Schnuppernachmittage anmelden möchte, wende sich bitte an die Sternenschule, Rufnummer 0203/93560293. Weitere Informationen finden sich im Internet unter www.sternenschule-duisburg.de oder bei der nächsten Info-Veranstaltung für Neuanmelder am 6. Juni um 18 Uhr in den Räumen der Sternenschule, Kranichstr. 21. sam

Mit der Rheinbahn in die Wüste

Im Grunde hat die Rheinbahn ihre Leistung abgeschlossen, wenn der Fahrgast Bus oder Bahn verlassen hat. Aber die Rheinbahn bemüht sich erfreulicherweise um zusätzlichen Service. Leider ist das nicht immer eine Hilfe für den Fahrgast. Mit dem Aushang von Umgebungsplänen möchte sie offensichtlich ihren Fahrgästen und Kunden helfen, das endgültige Ziel zu erreichen bzw. zu finden. Eine wirkliche Hilfe ist das seit 2011 an vielen Haltestellen nicht mehr, denn die Umgebungspläne, zumindest am Klemensplatz, sind so falsch und irreführend, dass dem Ortsunkundigen kaum geholfen wird. Er wird sozusagen in die Wüste geschickt. Öffentliche Gebäude sind fast durchweg am falschen Standort eingetragen. Wer

zum Beispiel nach Umgebungsplan die Kaiserpfalz sucht, gelangt zum Suitbertusgymnasium, sucht er ein Altersheim, landet er in der Grundschule. Der niederländische Lieferant der Pläne muss wohl auch ein 200%iger Katholik sein, denn Stiftskirchen hat er gleich zwei nebeneinander eingetragen, die ev. Stadtkirche aber weggelassen. Hinweisen an die Rheinbahn, Pläne aufzuhängen, die wirklich hilfreich für Ortsunkundige sind, werden zurückgewiesen, man sehe keine Möglichkeit, korrekte Pläne zum Beispiel des städtischen Katasteramtes auszuhängen und verweist an den VRR. Die Standorte der Haltestellen stimmen wenigstens. Weiter scheint der Horizont der Rheinbahner nicht zu reichen. H.S.

Der Flughafen bittet zum Tanz

„TanzTerminal tanz, zuschauen und mittanzen“ heißt das Motto des Airlebnissonntags am 2. Juni. Mit dabei sind zwölf Spitzentanzpaare aus NRW, die in Verbindung mit dem Tanzsportverband im Lateintanzwettbewerb um den „Düsseldorf Airport Cup“ tanzen. In der Jury sitzt Joachim Llambi (RTL-Show „Let's dance“). Motsi Mabuse mit ihrem Tanzpartner Evenij Voznyuk werden eine flotte Sohle aufs Parkett legen, mitten im Terminal. Dieses Parkett ist 19 mal 13 m groß. Da darf jeder drauf, ob Anfänger, Einsteiger, Fortgeschrittener, Tanz-Fan oder Tanz(sport)muffel. Wer richtige Tanzschritte

einstudieren möchte, ist beim Workshop von Roman Frielings bestens aufgehoben. Von 11 bis 18 Uhr am 2. Juni gilt die Aufforderung zum Tanz, um zuzuschauen, zu tanzen, zu schwofen, zu jiven oder auch nur im Rhythmus mit den Hüften zu wackeln. Natürlich gibt es noch vieles mehr für Jung und Alt beim Airlebnissonntag, jenseits des ersten Sonntag im Monat, wie der NORDBOTE immer wieder berichtete. Parken kostet von 10 bis 20 Uhr nur € 5,- (Ticket am Infostand umtauschen, nicht auf P 11 und 12). Mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist der Flughafen ebenfalls gut erreichbar.

Auch auf den „Tag der Luftfahrt“, eine Woche später am 9. Juni, möchten wir schon hinweisen. Erstmals in diesem Jahr laden die Luftverkehrsunternehmen bundesweit zu einem Aktionstag auf den Flughafen ein. Flüge mit Flugzeug-Oldtimern, Fuhrpark- und Geräteausstellung, Flughafen-Rundfahrten und vieles andere mehr wird geboten. Der ganze Flughafen wird für Groß und Klein, nicht nur für Technik- und Luftfahrtfans, zum Abenteuer- und Erlebnispark. Wir kommen mit weiteren Angaben zum Programm in der nächsten Ausgabe des NORDBOTEN am 7. Juni auf dieses riesige Event zurück. H.S.



Tanzen steht im Mittelpunkt des Airlebnissonntags am 2. Juni auf dem Flughafen. Foto: Flughafen Düsseldorf GmbH

BAUMFÄLLUNG & ABTRANSPORT
UWE ENGELKE

Gefahrenbäume Rollrasenverlegung
Rodungen Pflasterarbeiten
Baumschnitt Zaunarbeiten
Wurzelfräsungen Gartengestaltung
Rasenanlegung Kaminholz

Kiebitzweg 10A · 47506 Neukirchen-Vlyn
Tel. 0 28 45 / 44 73 · Mobil 01 77 / 7 70 31 06
Fax 028 45 / 93 69 67 1

Völker | Scheuten | Kiening
Bestattungen

Kapelle Bestattungshaus Scheuten
Angermunder Straße 100

Gestalten Sie mit uns eine individuelle Trauerfeier

Scheuten • Duisburg-Huckingen
Mündelheimer Str. 29 / ☎ 0203-782207
Bestattungshaus-Scheuten@t-online.de
www.bestattungen-scheuten.de

Wonnemonat und Spargelzeit:
Gute Gründe für einen Besuch im Angerhof!

Unsere Öffnungszeiten:
Di. bis So. 12:00 bis 15:00 Uhr und ab 18:00 Uhr
Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

RESTAURANT ANGERHOF

47259 Duisburg
Düsseldorfer Landstraße 431
Telefon (0203) 78 16 58
www.restaurant-angerhof.de

Rheinbogen - Spargel
Ellerhof

Erntefrischen
Spargel
grün und weiß

- Kostenlos geschält -

sowie alle Zutaten für Ihr Spargelmenü
bieten wir Ihnen auf dem Ellerhof.

Samstags und sonntags ab 12:00 Uhr
Spargel-Bufferet im Bauerncafe.
p.P. 18,50 €
Reservierung erbeten.

Rheinfeldweg 18 • 47259 Duisburg-Mündelheim

Öffnungszeiten Spargelverkauf:
Montag bis Samstag: 9:00 - 18:00 / Sonntag: 9:30 - 15:00 Uhr
Öffnungszeiten Bauerncafe:
Mittwoch bis Freitag: 14:00 - 18:00 / Samstag u. Sonntag/Feiertag: 9:30 - 18:00 Uhr
Telefon Spargelverkauf: 0173 / 43 96 88 8
Telefon Bauerncafe: 0203 / 75 998 58

Fortsetzung von Seite 1

Kein Grundwasser für Gärten und Pferde

telbachstraße. In Lohausen sind die gemessenen Belastungen wesentlich geringer, es gibt auch weniger Messstellen. Betroffen ist das nördliche Lohausen zwischen Leuchtenberger Kirchweg, Am Gentenberg, Am Spielberg, Danziger Straße, der früheren Ikarusstraße (jetzt von Autohaus Moll belegt), Lantzallee und Karl-Houben-Straße. In dem weniger dicht bebauten Lohausen dürften aber etliche Gartenbesitzer und Pferdehalter mit Grundwasserbrunnen betroffen sein.

Für das auf dem Kaiserswerther Werth geförderte und in den Duisburger Süden gelieferte Trinkwasser wird keine Gefährdung gesehen, da es mit an anderen Stellen gefördertem Wasser (Uferfiltrat, Bockumer Brunnen) vermischt wird. Als hauptsächliche Ursache für die Verunreinigungen wird die Verwendung von Feuerlöschmittel auf dem Flughafen gesehen, die Suche nach weiteren Eintragstellen ist noch nicht abgeschlossen. H.S.

Anzeigensonderseite

Beumer & Tappert
Rechtsanwälte





Rechtsanwalt Sascha Beumer Rechtsanwalt Markus Tappert Rechtsanwältin Chuya Kojima

Fachanwaltschaften für
Arbeitsrecht · Miet- und Wohnungseigentumsrecht · Verkehrsrecht · Versicherungsrecht

Benzenbergstraße 2 · 40219 Düsseldorf Angermunder Straße 25 · 47269 Duisburg
Tel.: 0211 - 59 878-10 Tel.: 0203 - 728 354-20

www.beumerundtappert.de

Gartenplanung & Gestaltung
planen | bauen | pflegen
kundenorientiert | individuell | naturnah



www.gartenplanungduisburg.de

Stefan Supper
staatl. gepr. Agrarbetriebswirt

Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Im Licht 8
47279 Duisburg

Telefon 0203-604 93 38
Mobil 0152-03 63 69 64

Von Montag bis Freitag täglich
wechselndes 2-Gang-Menü
für 9,90 € von 12.00 h - 14.30 h

Hotel Landhaus Milser



Sonntagsbrunch
im Hotel Landhaus Milser

Jeden Sonntag von 11.00 h bis 15.00 h
inkl. Kaffee, Tee, Säfte 21,50 € / Person
Kinder bis 12 Jahren 10,00 €

Frühstücksbuffet *** Suppe *** Pasta ***
Fisch, Fleisch, Beilagen *** Dessert

Reservierung erforderlich; Tel.: 0203 75800; 7580-471
Zur Sandmühle 2 • 47259 Duisburg
www.landhausmilser.de

Rahmer Schützen starten in die neue Saison

Mit dem Vogelschießen am Samstag, 25. Mai, ab 19.30 Uhr starten die Rahmer Schützen in die neue Saison. Für das leibliche Wohl auf dem Kirchengelände ist gesorgt, unter anderem steht ein Wein- und Sekstand bereit. DJ Frank bereitet den musikalischen

Rahmen, auch die Fußballfreunde kommen nicht zu kurz. Die Kompanien ermitteln jeweils ihren neuen Kompaniekönig. Der noch amtierende Kappeskönig stiftet eine neue Auszeichnung für die Königswürde zum Anschießen: Eine neue Königs-

kette ersetzt den mittlerweile über 30 Jahre alten Wanderpokal. Das Eröffnungsschießen setzt sich am Sonntag, 26. Mai, beim Gemeindefest fort. Alle Besucher sind eingeladen, ab 11 Uhr den Gästevogel zu bezwingen. Für die Kleinen steht eine große

Hüpfburg bereit. Das Domkaffee im Rahmer Pfarrheim lädt ab 15 Uhr zu Kaffee und Kuchen ein. Schon jetzt weist die St. Sebastianus Schützenbruderschaft auf die Fronleichnamsprozession am 30. Mai hin. Sie startet um 10 Uhr auf dem Gelände des Senio-

renwohnheims an der Saarner Straße in Großenbaum. Der Schlusseggen wird in Rahm erteilt. Ein Gemeindefest auf dem Gelände an der St. Hubertuskirche schließt sich an. sam

Campus e.V. bietet spannende Ferienprojekte an

Ein attraktives Ferienprogramm hat der Verein Campus e.V. zusammengestellt. In den Sommerferien können interessierte Mädchen und Jungen zwischen drei und zwölf Jahren wochenweise an den Projekten teilnehmen. Die Kinder können bilingual - also in deutscher und englischer Sprache - ihre Ferien erleben und großen Spaß haben.

Das Motto von Campus lautet: „Wir stärken fürs Starkmachen!“ Die Akademie für Aus-, Fort- und Weiterbildung arbeitet ausschließlich mit erfahrenen Pädagogen zusammen, die sich während der Ferien um das Wohl der Kinder kümmern. Organisatorin Nicole Schlangen erläutert: „Bislang haben wir die Ferienprojekte in Kindertagesstätten angeboten, in diesem Jahr nutzen wir auch die Räume der Sternenschule in der Kranichstraße in Duisburg-Wanheim und das nahegelegene Gelände der Wedau.“ Zehn bis zwölf Kinder werden mit mindestens zwei fachkompetenten Betreuern jeweils eine Gruppe bilden. In dem Preis von 89 Euro pro Woche ist eine Vollver-

pflegung (Frühstück, Mittagessen, Getränke und Snacks) enthalten. Betreut werden die Mädchen und Jungen ganztags von 8 bis 16 Uhr. Bei Bedarf kann für 5 Euro pro Stunde eine Randzeit dazugebucht werden. Das erste Ferienprojekt findet vom 22. bis 26. Juli bei den „Zaubersternen Wehofen“ (Im Eickelkamp 99, 47169 Duisburg) statt. Unter dem Motto „Sternstunden in der Natur“ erforschen die Teilnehmer die Natur. Dabei kommen auch Balancieren und Klettern nicht zu kurz. Um „Fit-Kids: Spiel, Sport und Abenteuer“ geht es vom 29. Juli bis 2. August in der Sternenschule (Kranichstraße 21, 47055 Duisburg). Neben Inline skaten werden auch Spiele ausprobiert, etwa Hüpfkästchen oder Seilspringen. Die Kreativwerkstatt zum Thema „Kastanienkleber & Konfettifarbe“ öffnet vom 5. bis 9. August bei den Zaubersternen Hochfeld (Wanheimer Straße 157, 47053 Duisburg) ihre Türen. Die Kinder erkunden kreativ die Natur. Hier werden Mandalas, Bilder und Mobiles aus Naturmaterialien entstehen.

Vom 12. bis 16. August heißt es bei den „Zaubersternen Meiderich“ (Metzerstraße 31a, 47137 Duisburg): „Trommelzauber“. Die Teilnehmer werden zunächst Trommeln bauen, um anschließend mit ihnen Musik zu machen. Für eine kleine Aufführung proben die Mädchen und Jungen in der Projektwoche vom 19. bis 23. August in der Sternenschule. Unter dem Motto „Musik entdecken & erleben“ lernen die Kinder zunächst unterschiedliche Instrumente kennen, um dann auch aktiv mit ihrem Lieblingsinstrument kleine Musikstücke zu spielen. In der Woche vom 26. bis 30. August heißt es bei den „Zaubersternen Neumühl“ (Max-Planck-Strasse 45, 47167 Duisburg): „Experimentieren - staunen - Forschergeist entdecken“. Im Mittelpunkt stehen natur-

wissenschaftliche Experimente. Die Anmeldungen für die einzelnen Wochenbetreuungen nimmt Nicole Schlangen vom Campus e.V., Zu den Rehwiesen 5 in 47055 Duisburg entgegen. Sie ist unter der Rufnummer 0203/75991520 oder per E-Mail unter info@campus-akademie.org zu erreichen. sam

CAMPUS e.V.
Akademie für Aus-, Fort- und Weiterbildung im Sozial- und Gesundheitswesen
Wir stärken fürs Starkmachen!



Pädagogische Fachkräfte kümmern sich beim Campus-Ferienprogramm zweisprachig liebevoll um das Wohlergehen der Kinder. Foto: Privat

Dr. med. K. Saget
V. Riesopp Hautärzte

Allergologie
Venerologie
Hauterkrankungen
Hämorrhoiden
Venenleiden
Krampfadern/Besenreiser
Dermatologisch-kosmetische Behandlungen
Anti-Aging-Beratung
Lasermedizin

Sittardsberger Allee 12
D-47249 Duisburg-Süd
Tel.: (0203) 70 00 11/12
Fax.: (0203) 79 18 05

Sprechzeiten nach Vereinbarung

www.saget-riesopp.de

Die beste Zahnkorrektur ist die, die man nicht sieht:
Dank der modernen Lingualtechnik wird die Klammer optisch verdeckt auf der Zahnninnenseite angebracht. Wir zeigen Ihnen gerne, wie sich damit auch bei Ihnen schnelle, zahnschonende und faszinierend ästhetische Ergebnisse erzielen lassen - für ein schönes Lächeln in jedem Alter.

www.dr-wilhelmy.de
www.geht-auch-unsichtbar.de

WA Kieferorthopädische Praxis
Dr. Bruno Wilhelmy & DCD (PA) Alberto Aguirre Reid
Lindenstraße 5 • 47249 Duisburg-Buchholz
Telefon: 0203 721033

Ich habe was, was Du nicht siehst!

WOHN DESIGN

COR
B&B ITALIA

WOHNFORUM BÜLLES!
In Duisburg am Innenhafen
Falkstr. 85 - 97 · 47058 Duisburg
Telefon 0203 - 30027 - 0
www.wohnforum-buelles.de

Bokwa einfach ausprobieren

Am 22. Juni dürfen alle einmal Bokwa ausprobieren. Diese neue Sportart, bei der nach freien Stücken getanzt wird, und zwar mit dem ganzen Körper, aber ohne Choreographie und Vorgaben, hält gerade rasant Einzug in Deutschland. Zu den Schnupperstunden von 17-18 Uhr und von 18-19 Uhr lädt der TV Kalkum

Wittlaer gern in die Mehrzweckhalle der Franz-Vaahsen-Schule ein. Sabine, eine der ersten Bokwa-Instruktorinnen der Stadt, freut sich auf viele Neugierige, denen sie richtig einheizen möchte. **Also bitte vormerken: 22. Juni von 17-18 Uhr oder von 18-19 Uhr in Wittlaer.** G.S.

TV Kalkum Wittlaer e.V.

- Volleyball
- Boules
- Bambini-Fußball
- Fußball
- Zumba
- Rückenfit
- Pilates
- Yoga
- Walken
- Lauftreff
- unterschiedliche Fitnessangebote
- Sport für Jedermann (auch für Frauen)
- Spiel & Bewegung für Kinder aller Altersklassen
- Klettern an unserer Kletterwand
- Leichtathletik für Kinder

Wir bringen Sie gern in Bewegung!

Unsere Geschäftsstelle:
Öffnungszeiten: donnerstags, 17-19 Uhr & samstags 10-12 Uhr
Grenzweg 15a, 40489 Düsseldorf,
Tel.: 0211-290 74 212
E-Mail: info@tvk-wittlaer.de
Homepage: www.tvk-wittlaer.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

Zurück zur Harmonie beim TVA

Als vor einem Jahr fast auf den Tag die Jahreshauptversammlung des Turnverein Angermund (TVA) zu Ende ging, brodelten Stimmung und Gemüter. Nicht zuletzt, weil der langjährige damalige 1. Vorsitzende Hans-Egon Funke seine Wiederwahl abgelehnt hatte, weil ihm das Abstimmungsergebnis nicht eindeutig genug war.

Das ist nun Schnee von gestern, spätestens seit der diesjährigen JHV am 13. Mai. Der Posten konnte mit Herbert Umland neu besetzt werden, und auch der Neue ist der Alte, denn Herbert Umland hat sich im geschäftsführenden Vorstand als Kassenwart und langjähriges Mitglied des TVA längst einen guten Namen gemacht. Außerdem wurde Wolfgang Richter erneut zum 1. Geschäftsführer und Reiner Stobutzki wieder zum 2. Vorsitzenden gewählt. Auch Barbara Richter wurde als 2. Kassenwartin in ihrem Amt bestätigt. Der Posten des Pressewartes konnte endlich mit Hartmut Friedrich neu besetzt werden. Auch er ist ein alter Hase, war bis Mai 2012 der

2. Geschäftsführer des Vereins.

Gut laufender Spielbetrieb in Angermund

Etwa 60 Mitglieder/innen fanden am 13. Mai um 18.30 Uhr den Weg in die Halle. Angesichts einer Mitgliederzahl von etwa 1.168 sicher nicht sonderlich gut, aber Fazit der straff gehaltenen JHV war: „Wir sind nach einem aufregenden Jahr zur Normalität zurückgekehrt“, betonte Wolfgang Richter. Der Spielbetrieb laufe gut, wie die einzelnen Abteilungen ausführlich berichten und bestätigen konnten. Der Kassenbericht war in Ordnung, der Haushaltsplan 2013 sorgte für keinen Zündstoff, der Vorstand wurde einstimmig entlastet. Ein paar organisatorische Neuerungen sollen mehr Klarheit bei der Mitgliederverwaltung schaffen. So sind zwei Kassenberichte pro Jahr geplant, neue Mitglieder sollen hinzugewonnen werden, die möglicherweise durch die quälend langen Baumaßnahmen im Ort abhanden gekommen sind. Neue Sportangebote wie Zumba und Judo laufen gut, doch alle Gruppen können



Harmonie im TVA-Vorstand, packen wir's an (vlnr.): Hartmut Friedrich, Herbert Umland, Wolfgang Richter, Barbara Richter, Klaus Kirberg und Reiner Stobutzki. Foto: G.S.

noch Zuwächse vertragen. **Neuer Wirt im Clubheim freut sich auf Kundschaft** Natürlich hat der Vorstand auch dafür geworben, den neuen Clubwirt Rainer Horsters zu unterstützen. Leckere Gerichte für kleines Geld und Warsteiner vom Fass sollen helfen, der Besuch der Angermunder tut ein Übriges.

Die Nachwuchsarbeit wird im TVA groß geschrieben, und zwar nicht nur in der Leichtathletik Abteilung, bei der regelmässig neue Talente im Stabhochsprung für Furore sorgen. Auch im Handball hat Tom Frenzel, der zu den 12 besten Schülern im Bezirk sorgt, von sich reden gemacht. „Aber wir brauchen auch

Unterstützung von den Angermundern. Kommen Sie in unseren Verein, auf unsere Anlage. Wir müssen uns angesichts der großen Konkurrenz in den Nachbarorten behaupten – ohne Ihre Hilfe schaffen wir das nicht“, appellierte Wolfgang Richter.

www.tv-angermund.de

G.S.

Protest gegen Discounterbau in Angermund

In ganz besonders einem Punkt sind sich der SPD-Ortsverband Angermund und die Initiative „Herz für Angermund“ einig: Sie lehnen eine Bebauung neben dem S-Bahnhof Angermund mit einem weiteren Discounter vehement ab. Schon, als eine erste Planung vor drei Jahren auf den Tisch kam, wurde sie kontrovers diskutiert. Die Bürgerbeteiligung und das Interesse waren riesig, und rückblickend darf man sagen: Die Mehrheit der Bürger war von Anfang an dagegen.

Aus verschiedenen Gründen. Erstens, weil die Nähe von evangelischem Kindergarten und Discounter vielen sauer aufstieß. Zum zweiten, weil die Verkehrsführung am Kindergarten vorbei mehr als skeptisch beäugt wurde. Und zum dritten, weil ein weiterer Discounter nicht nur den bestehenden Vollsortimentler Edeka im Ortskern schwächen würde, sondern auch das Zentrum Angermunds weiter zergliedert würde.

Fähnchen nach dem Wind gehängt?

Das Thema war in der letzten Sitzung der Bezirksvertretung 05 am 30. April auf

den Tischen der Lokalpolitiker und Verwaltungsleute, und die Planung für eine Bebauung wurde mehrheitlich verabschiedet. Mehrheitlich, weil die CDU Fraktion in der BV5 einfach die Mehrheit hat. Vor drei Jahren sah das Stimmungsbild im CDU Ortsverband noch anders aus, da betonte die Vorsitzende des CDU-Ortsverbands Ruth Decker, dass das Bürgervotum ausschlaggebend sei. Angeblich habe nun die Planungsänderung mit neuer Verkehrsführung doch zu einer Zustimmung ihrer Partei geführt. Zufahrt soll nicht mehr über die Straße An den Linden und somit am Kindergarten vorbei sein, sondern direkt über die Angermunder Straße erfolgen.

Von der Rosen- zur Discounterstadt?

Fazit ist, dass die SPD Fraktion in der BV 5 geschlossen gegen die Bebauung stimmte, nachdem sie sich vor drei Jahren schon dagegen ausgesprochen hatte. „Die veränderte Verkehrsführung entlastet den Kindergarten, aber löst nicht das Grundproblem, nämlich die Gefährdung des Einzelhandels im Ortszentrum“, betont Benjamin Schwarz, Vorsit-

Angermund
SPD

1. Juni, 10 Uhr Protest gegen Discounterbau!

Wir protestieren gemeinsam mit der Interessengemeinschaft „Herz für Angermund“

- gegen den Bau eines Discounters am S-Bahnhof Angermund
- gegen eine Politik wider Bürgerinteressen
- für eine Stärkung des Ortszentrums

Diskussionsstand am 1. Juni um 10 Uhr vor Edeka

zender der SPD Angermund. „Brauchen wir noch einen neuen Discounter?“ fragt auch Sebastian Krüger, stellv. SPD-Vorsitzender. Das Angebot sei ausreichend und gut. Es gibt einen Vollsortimentler namens Edeka im Ortszentrum, der Unterstützung verdient und braucht, es gibt einen großen Lidl Markt am Ortsausgang Richtung Kalkum. Als die vor drei Jahren gegründete Initiative „Herz für An-

germund“ sich gegen den Bau von Aldi an dieser Stelle stark gemacht hatte, sammelte sie 1.047 Unterschriften. Das, so betont auch die SPD, sei ein klares Bürgervotum, an das sich heute weder die CDU-, noch die FDP-Fraktion halte. Nach dem Mehrheitsbeschluss in der Bezirksvertretung wird die endgültige Entscheidung über die Bebauung nun im Rat der Stadt getroffen. Doch die SPD hält an ihrer Meinung

fest und wird gemeinsam mit der Initiative „Herz für Angermund“ am Samstag, 1. Juni ab 10 Uhr gegen die Planung protestieren. Treffpunkt ist ab 10 Uhr vor dem Edeka Markt an der Angermunder Straße. Am 4. Juni um 17 Uhr lädt darüber hinaus die Initiative „Herz für Angermund“ zu einer Ortsbesichtigung an der Evangelischen Kirche An den Linden 9 ein. Um eine rege Beteiligung wird gebeten! G.S.

TVA Fußballjugend sucht Trainer

„Wir suchen Trainer für unsere Jugend“, betont Reiner Stobutzki. Der 2. Vorsitzende und 1. Fußballwart des Turnverein Angermund freut sich auf engagierte Jugendliche oder junge Erwachsene, am besten ab 18 Jahren, die pro Woche ein wenig Zeit für junge Fuß-

ballmannschaften aufwenden möchten.

„Wir suchen Trainer oder Trainerinnen, die sich um die F-Jugend (bis Jahrgang 2006) und die Bambinis (ab Jg. 2006) kümmern. Die Bambinis haben zweimal pro Woche Training, und zwar montags und mitt-

wochs von jeweils 17-18 Uhr und für die F-Jugend, da stehen die Trainingszeiten momentan nicht fest, sie können mit den neuen Trainern abgestimmt werden“, fügt Stobutzki hinzu.

Was müssen die neuen Trainer/innen an Eigenschaften mitbringen?

„Sportsgeist, Zuverlässigkeit, den guten Willen, mit Kindern zu arbeiten, das wär's eigentlich“, meint Stobutzki. Klar ist, dass die Neuen große Hilfe von den angestammten Trainern und dem Obmann bekommen. „Wir lassen hier niemanden im Regen stehen“, fügt er

noch hinzu. Perfekt wären neue Trainer/innen, die schon 18 Jahre alt sind. Wer Interesse hat, meldet sich bitte bei Reiner Stobutzki unter 0179/59 000 60. www.tv-angermund.de

G.S.

www.alfons-weber-gmbh.com

Innovative Heiztechnik

Öl- und Gasheizsysteme · Wärmepumpen
Pelletanlagen · Solartechnik

Individuelle Bäder

Beratung · Badplanung
Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

Kundendienst

TV-Kanaluntersuchung · Rohrreinigung
Rohrbruchbeseitigung · Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

Alfons Weber GmbH

Angermunder Straße 9 · 40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 | 74 21 00 · Fax: 0203 | 74 21 021
E-Mail: info@alfons-weber-gmbh.com

BS

Creative
Medientechnik GmbH

Ihr Partner für ALLE
Druckerzeugnisse!

Digitaldruck, Offsetdruck, Gestaltung, Poster,
Aufkleber (mit Silber, Weiß + Metallic - Konturschnitt),
Textilbeschriftung, Messe-Systeme und vieles mehr...

B+S Creative Medientechnik GmbH
Freiheitsbogen 38
40489 Düsseldorf | Angermund
Tel.: 0203 | 74988-0 www.bs-gmbh.com

Wir liefern Glücksmomente!

Online-Shop: WWW.PRINTWIESEL.de

hansen - der TEAM 7 partner
im großraum düsseldorf
seit 25 jahren

hansen

www.hansen-moebel.de

41564 kaarst . (02131) 67401

skandinavische möbel

rumstraße 16 (hinter IKEA)

www.hansen-moebel.de

offen für sie: di. - fr. 10 - 18.30h. sa 10 - 16h. montags geschlossen.

Baumaßnahme verzögert

Da müssen alle Beteiligten sehr viel Geduld beweisen, denn die längst geplante Baumaßnahme für den Neubau an der Angermunder Friedrich-von-Spee Gemeinschaftsgrundschule lässt weiter auf sich warten. Der Baubeginn soll nun laut Verwaltung im Sommer 2014 beginnen, die Schule hat längst die dringend anstehenden Sanierungsarbeiten bei der Stadt angemahnt. Bisher fehlt jede offizielle Reaktion oder zufriedenstellende Antwort. Die Elternvertreter sind auf der letzten Sitzung am 17. April schon über den Status quo informiert worden, nun wird die Schulpflegschaft bei den Ämtern aktiv und sich um klare Antworten bemühen. Denn: die Leidtragenden sind am Schluss immer die Kinder. Der NORDBOTE wird in der nächsten Ausgabe am 7. Juni einen Hintergrundbericht bringen. G.S.

Traditionen im Wandel der Zeit

Das Schützen- und Heimatfest in Kalkum ist von Traditionen geprägt. Traditionen sind aber auch im Wandel, heißt es nicht ohne Grund in der Einladung an alle Kalkumer und Gäste. So ist zum Beispiel der Fackelzug zum Kriegerehrenmal mit Ehrung der Toten ein fester unverzichtbarer Programmpunkt zu Beginn des Schützenfestes am Samstagabend. Da zum ansonsten üblichen Zeitpunkt ein wichtiges Fußballspiel stattfindet, wird auf dieses eher „moderne event“ nicht verzichtet, ohne die Tradition zu brechen. Immerhin handelt es sich um das Champions-League-Endspiel Borussia Dortmund gegen Bayern München, das Spiel des Jahres oder gar Jahrzehnts. Der Sternmarsch zum Schloss beginnt deswegen bereits um 17.45 Uhr (Samstag, 25. Mai), und der Fackelzug zum Ehrenmal startet um 18.15 Uhr. Der anschließende Festabend ab 18.45 Uhr im Festzelt schließt das Fußballspiel mit ein, aber auch das Sextett Oliver Bendels und das Tambourcorps „Frisch Auf Kalkum“ werden mit zur Stimmung beitragen. Natürlich wird auch das übrige Programm am Sonntag und Montag



Ein Schnappschuss vom Schützenfest 2012. In Kalkum darf man auch beim Einmarsch auf den Festplatz Spaß haben. Foto: St. Sebastianus Bruderschaft Kalkum 1429 e.V.

(26./27.Mai) von Spannung und Stimmung – und der Tradition – getragen sein. Am Sonntag ist Festgottesdienst um 9.30 Uhr in St. Lambertus, anschließend „Große Gottestracht“ durch das Unterdorf. Nach dieser Prozession ist Frühschoppen im Festzelt. Um 16 Uhr wird zum Festzug am Ehrenmal angetreten. Der Festzug endet mit einer Pa-

rade wieder am Ehrenmal. Um 18.45 Uhr ziehen die Majestäten, Königspaar 2012/13 Karl Heinz Dürbeck und Bärbel Wolter mit Kronprinz Marc Sevens und Kronprinzessin Mariell Sonnen, Schülerprinzessin Amelie Schmitz mit Schüler-Prinzgemahl Max Hirschmann, ins Festzelt zum Königsball. Am Montag nach der Messe um 8.30

Uhr beginnt das Königs-, Kronprinzen- und Preis-schießen um 10.30 Uhr, Platzkonzert ab 11.00 Uhr, ab 12 Uhr gibt es Eintopf für Jedermann im Festzelt. Mit dem Königs- und Kronprinzenschuss wird um 13.30 Uhr gerechnet. Um 18 Uhr wird dann am Ehrenmal wieder zum großen Festumzug angetreten mit anschließender Parade mit den neu-

en Majestäten. Der Krönungsball mit Proklamation ab 19.45 Uhr endet mit dem großen Zapfenstreich. An allen Tagen ist natürlich auch auf dem Kirmesplatz was los, hier wird auch der Jugend ohne Schützenuniform was geboten. Gäste jeden Alters sind an allen Tagen willkommen, der Eintritt ins Festzelt ist natürlich frei. H.S.

DER POLO LIFE
1,2L, 44KW, 5-GANG

UVP **14.825,-€**
Monatl. im All-for-LIFE-Paket **180,-€**

LIFE Plus Paket mit Preisvorteil bis zu **2.780,-€**

Anzahlung 4.447,50 €; Einmalprämie, Kreditschutzbrief Plus (optional) 550,40 €; Nettodarlehensbetrag 10.927,89 €; Sollzinssatz (gebunden) p. a. 2,86%; effektiver Jahreszins 2,90%; Laufzeit 48 Monate; jährliche Fahrleistung 10.000 km; monatliche Finanzierungsrate inkl. Kreditschutzbrief (optional) 6 104,32 €; Schlussrate 6.952,93 €; Gesamtbetrag 11.960,29 €; Wartung und Inspektion, Garantieverlängerung, Kfz-Versicherung und Kaufpreisschutz monatlich 75,68 €.

Kraftstoffverbrauch auf 100 km innerorts/außerorts/kombiniert 7,3/4,5/5,5 Liter; CO2-Emission kombiniert 128 g/km.

Ihr Volkswagen Partner **Auto Hertz** | Großbaum Allee 77 - 87 | 47269 Duisburg | Tel. 0203-710600, www.auto-hertz.de

Das abgebildete Fahrzeug enthält Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. 1 Modellabhängig, gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell. 6 Berechnungsgrundlage: SF 15 / 40 %, Zulassung in 31228 Peine, Versicherungsnehmer / Alter jüngster Fahrer: männlich / 40 Jahre. Inkl. Überführungs- zzgl. Zulassungskosten.

Küppers Fenster

Fenster
Haustüren
Markisen
Rollläden

glasklarer Durchblick mit 3-fach Isolierglasfenster vom Profi

Lilienthalstraße 31 • 47059 Duisburg • 02 03-99 71 00
www.fenster-kueppers.de • info@fenster-kueppers.de

Schützenfest Wittlaer am 1. Juni Wochenende

Los geht es mit dem Gottesdienst im Festzelt am 30. Mai um 9 Uhr mit anschließender Fronleichnamprozession. Der Tag der Jugend mit Spielenachmittag für die Jüngeren (ab 15 Uhr) und Discoabend mit DJ Hai-Life im Festzelt (ab 19 Uhr) ist in Wittlaer längst Tradition. Das Platzkonzert am 1. Juni um 17.30 Uhr mit dem Tambourcorps Wittlaer und den Original Niederrhein Musikanten eröffnet dann ein

hoffentlich sonniges Wochenende, das an diesem Tag mit dem Großen Zapfenstreich auf dem Schulhof der Grundschule (19.15 Uhr) und dem Tanzabend für alle Wittlaerer mit Königsball im Festzelt um 20 Uhr beschlossen werden wird. Sonntag, 2. Juni, findet der Festgottesdienst im Festzelt statt (9.30 Uhr), bevor das Tambourcorps zum Frühschoppenkonzert aufspielt. Der Traditionskönig, -prinz

und Schülerprinz werden heute ermittelt, die große Parade mit Festumzug wird um 16 Uhr beginnen, und der Kompaniekönigsanzug soll um 22 Uhr starten. Montag, den 3. Juni, wird um 10.30 Uhr das Königs- und Prinzenvogelschießen eröffnet. Dabei mündet die Erbsensuppe im Festzelt ab 12 Uhr für alle nochmal so gut, und wenn die neuen Majestäten ausgeschossen sind, können sie bei Umzug und Parade ab 18.30 Uhr gleich den Wittlaerer Bürger/innen vorgestellt werden. Der Krönungsball um 20 Uhr und schließlich der Große Zapfenstreich um 22 Uhr runden ein sicher fröhliches Schützen- und Heimatfest der St. Sebastianus Bruderschaft Wittlaer 1431 e.V. ab. G.S.



10 pfiffige Cartoons beschreiben die Gruppen der Wittlaerer St. Sebastianus Bruderschaft - noch Fragen??

Grund zum Strahlen haben alle. Vorne das Schülerprinzenpaar mit Magnus Lurweg und Patricia Aulen. Das Kronprinzenpaar mit Janine Wermelskirchen und Kassian Schüler. Schließlich das Königspaar mit Thomas und Susanne Hundge-burt.

WOHN DESIGN

SieMatic
GAGGENAU

KÜCHENFORUM
BÜLLES!
In Duisburg am Innenhafen
Falkstr. 85 - 97 • 47058 Duisburg
Telefon 0203 - 30027- 0
www.wohnforum-buelles.de

INW | **Sheraton**

Düsseldorf Airport DUS

Airlebnis Sonntag
jeden 1. Sonntag im Monat

TanzTerminal, tanz!
Profis, Paare, Competitions –
zuschauen und mittanzen!

2. Juni 2013 | 11–18 Uhr

- Zu Gast sind Motsi Mabuse und Joachim Llambi
- Stars aus Let's Dance
- Tanzturnier Latein mit den Spitzenpaaren aus NRW
- Tanzworkshops für jedermann mit Roman Frieling

Leinwandübertragung
www.erlebnisflughafen.com

Leserbrief: Nochmals zu Kaufhaus Strauß in Kaiserswerth!

Mit einem auf der Glasfront des ehemaligen Ladenlokals angebrachten schlichten Zettel wird eine Klarstellung zum Artikel in der Zeitung NORDBOTE vom 26.04.2013 versucht. Bemerkenswert ist diese zurückhaltende Schlichtheit bei einer vermuteten Wertsteigerung des Geschäftshauses um 400 % über vier Jahre.

Seien es jetzt 4,4 Millionen gegenüber damals 1,1 Millionen, sei angedacht gewesen in dem Haus ein neues Zentrum der Scientologen mit Kirche zu errichten, werte ich als Nebensache mit spekulativem, hohem Aufmerksamkeitswert für uns in Kaiserswerth. In den Jahren, seit ich die Entwicklung in Kaiserswerth konstruktiv-kritisch verfolge, habe ich die Zeitung NORDBOTE journalistisch sauber recherchierend, breit und seriös berichtend als eine Stadtteilzeitung kennengelernt, in der allen Kreisen eine Plattform der Information und Kommunikation geboten wird.

Schwerwiegend ist für die Bürger im Norden Düssel-

dorfs die in den letzten Jahren fehlende Fokussierung auf den Erhalt und die Stärkung des Stadtteils Kaiserswerth als übergeordnetes Zentrum im Norden mit gehobener Einzelhandels- und Gewerbestruktur für die Nahversorgung.

Wir brauchen am Kaiserswerther Markt keinen weiteren Gastronomiebetrieb. Davon haben wir in Kaiserswerth genug. Für einige Stunden bis auf den letzten Platz belegte Ladenlokale an den wenigen Schönwetter-Weekenden sind Ausnahmen, mit denen wir leben können.

Wir brauchen am Kaiserswerther Markt keine weiteren Arztpraxen. In den letzten Jahren sind bereits zahlreiche hinzugekommen, die im Zusammenspiel mit den beiden Krankenhäusern vor Ort Ausdruck einer breiten Versorgung der Bevölkerung sind.

Wir brauchen ein ausgewogenes Einzelhandelsangebot. Seit der altersbedingten Betriebsaufgabe von Strauß wird die Nahversorgung zu zahlreichen Non-Food Arti-

keln von vielen als schwerwiegender Mangel empfunden. Dies ist die elementare Situation im Düsseldorfer Norden, die uns in Kaiserswerth noch nach vier Jahren stark beschäftigt. Ortsansässige Investoren spüren das!

An die in Krefeld ansässige Grundstücksgesellschaft Kaiserswerther Markt 38 mbH appelliere ich, Erdgeschoß und erste Etage des Geschäftshauses Strauß großflächig weiterhin für den Einzelhandel mit Non-Food bereitzustellen. Vor Wochen hatte die Woolworth GmbH ihre Pläne für eine stärkere Präsenz in Düsseldorf mit bis zu zehn Filialen vorgestellt. Eine dieser Filialen könnte in Kaiserswerth sein! Die Bevölkerung im Düsseldorfer Norden würde es dem Investor aus Krefeld danken.

Rücksichtnahme auf den Erhalt und die Pflege des historischen Stadtkerns sind ebenso gefragt. Einsprüche von Nachbarn zu der Bautätigkeit von Neu-Investoren sind ernst zu nehmen. Wo ist ein „Masterplan“ für Erhalt und Weiterentwicklung des Stadtteils Kaiserswerth,

der Orientierung gibt?

Mein Appell geht an die Ämter der Stadt Düsseldorf und an die Mitglieder der Bezirksvertretung 5, bei Anträgen zu einer Nutzungsänderung von Gewerbeflächen die „Düsseldorfer Liste“ für die Ausgestaltung von Stadtteilzentren hinzuzuziehen, um Ist-Situation, Entwicklungsplanungskonzept sowie Konsequenzen aus der beantragten Änderung für unseren Stadtteil abzugleichen. Bei nachhaltig wirkenden Änderungen/Konsequenzen müssen die Gemeininteressen gegenüber den individual-wirtschaftlichen Interessen einzelner Investoren eindeutig Priorität bekommen.

Vor allem wünscht man sich als Bürger, bei solchen grundlegenden Nutzungsänderungen frühzeitig und kontinuierlich in die Überlegungen durch eine offene Informationspolitik - z.B. „Runder Tisch“ - mit eingebunden und nicht - wie üblich - vor vollendete Tatsachen gestellt zu werden.

Dr. Manfred Kotschedoff, Düsseldorf-Kaiserswerth



stilvoll wohnen - Raumausstattung Malzkorn - in Kaiserswerth
 polsterei gardinen & dekorationen An St. Swibert 37 Tel.: 0211-43 615 726
 sonnenschutz fussbodenbeläge 40489 Düsseldorf info@stilvoll-wohnen.biz



EIN LEBEN FÜR DIE KUNST.
 Grabgestaltung von Ihren Friedhofsgärtnern: Individuell wie das Leben!
 Bdf Bund deutscher Friedhofsgärtner
 www.top-grabpflege.de Friedhofsgärtnerei Peter Borges
 info@top-grabpflege.de Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
 Tel.: 0211 40 13 35

Neues in der Bezirksvertretung

Am kommenden Dienstag, 28. Mai um 16 Uhr, ist wieder Sitzung der Bezirksvertretung 5 im Kaiserswerther Rathaus. Über zwei Tagesordnungspunkte, den Bauantrag für den Umbau des ehemaligen Kaufhauses Strauß und die Verunreinigung des Grundwassers in Kaiserswerth und Lohausen berichten wir in gesonderten Beiträgen dieser Ausgabe des NORDBOTEN. Folgende weitere Bauvorhaben und -anträge stehen auf der Tagesordnung. Das Wohngebäude Im Lohausen Feld 53 soll auf zwei Doppelhaushälften mit insgesamt 5 Wohneinheiten

erweitert werden. Am Ginssterweg 11 ist ein Einfamilienhaus mit Garage vorgesehen. Der unter Denkmalschutz stehende Gebäudekomplex Alte Landstraße 207/209 (Ecke Kreuzbergstraße) soll teilweise abgebrochen, saniert, umgebaut und erweitert werden, so dass insgesamt 9 Maisonettewohnungen entstehen. An der Niederrheinstraße 179 (nördlich der Anflugbeheizung) soll eine Halle mit Büros für die Lagerung von Hilfsmitteln der Rehabilitation errichtet werden.

Die CDU-Fraktion fragt nach den Anmeldezahlen 2013/14 für Kindergärten und Grundschulen bzw. Offene Ganztagschulen, und ob Handlungsbedarf im Hinblick auf die bestehen-

den Plätze besteht. Außerdem fragt sie nach den Terminen für die Erneuerung des Kinderspielplatzes unterhalb der Klemensbrücke und die von der Bezirksvertretung beantragte Erneuerung der Mittelfläche des Kaiserswerther Marktes. Sie moniert den Verfall des Kalkumer Schlosses (längst bevor es geräumt wird!) und erinnert daran, dass eine Öffnung des Parks auch nach einem Verkauf des Schlosses sicherzustellen ist. Die FDP-Fraktion beantragt eine auch für Kleinkinder geeignete Rutsche für den Kinderspielplatz Melbecksweg und die SPD-Fraktion einen Stadtteilplan auf dem Klemensplatz.

60 Blumenkübel und 10 Geraniensäulen sollen im

öffentlichen Bereich im Düsseldorfer Norden aufgestellt werden, finanziert aus Mitteln der Bezirksvertretung. Die SPD-Fraktion hätte gern Informationen sämtlicher Baumaßnahmen und das früher als bisher. Die Verwaltung informiert, dass derzeit beim Landesbetrieb Straßen NRW eine Planung zur kreuzungsfreien Gestaltung der Zufahrt von der Niederrheinstraße zur Danziger Straße in Höhe Am Spielberg (Morgenstern) in Arbeit ist. Der Umbau soll in spätestens 3 Jahren erfolgen. Die Wiederherstellung des Spielplatzes neben dem Ballhaus im Nordpark ist in den Masterplan Spielplätze aufgenommen. H.S.

HWM HAIRSTYLING
FARB ABO
 Für ein halbes Jahr Haare färben/tönen so oft Sie wollen alles für **111,-€**
 Zusätzliche Kosten entstehen nur für evtl. Frisur & Extras.
 Angebot limitiert bis 07.07.13
 Kaiserswerther Markt 7
 40489 Düsseldorf
 Fon 0211 40 04 22
 www.hwm-kaiserswerth.de

Was für einen Laden wünschen Sie sich?

Es geht um Kaiser's am Kaiserswerther Markt. Längst ist es kein offenes Geheimnis mehr, dass Kaiser's Ende diesen Jahres,

spätestens aber im Juni 2014 die Räumlichkeiten am Markt aufgibt. Seit Jahren haben Sie, liebe Kaiserswertherinnen und Kaiserswert-

her, davon gehört, und nun ist es an der Zeit, dass wir vom NORDBOTEN Sie gezielt fragen, welchen Laden Sie sich hier an dieser Stelle wünschen.

Wir freuen uns auf Ihre Vorschläge und bitten Sie, uns eine mail zu schreiben oder einfach anzurufen: nbschreckenberga@aol.com oder Tel. 0203/71 200 96. Wir freuen uns auf Ihre Vorschläge und werden in einer der nächsten Ausgaben darüber berichten. G.S.

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!
NORD·BOTE
 info@nordbote.info www.nordbote.info

Pusteblume

Eigentlich heißen sie Löwenzahn (Taraxacum). Erwachsene nennen sie etwas verächtlich auch „Kuhblume“. Kinder lieben sie als Pusteblume, und Bio-Feinschmecker schätzen ihre jungen Blätter als Salat. Sehr verbreitet belebt der Löwenzahn das Frühjahr, schmückt die grünen Wie-

sen mit gelben Punkten. In Kaiserswerth hat diese völlig unschuldige Pflanze aber auch Kritiker. Sie meinen, sie passt nicht auf den Hügel im Verkehrskreisel, auf dem oben auf der „Doppelloop“ (= doppelter Looping) steht, auch schon mal, wieder etwas verächtlich, auch als „Büroklammer“ bezeichnet.

Ob sich das Garten-, Friedhofs- und Forstamt etwas mehr einfallen lässt, als nur sechsmal jährlich mähen? Immerhin steht dort am Stadteingang ein beachtenswertes Werk von Friederich Werthmann, einem sehr anerkannten, in Kaiserswerth lebenden Bildhauer. H.S.



Der von Pusteblumen umkränzte „Doppelloop“ im Verkehrskreisel am Kaiserswerther Stadteingang. Foto: H.S.

Konzerte in der Stadtkirche

Ein Sommerkonzert für Chor und Instrumente findet morgen, am Samstag, 25. Mai um 18 Uhr in der ev. Stadtkirche, Fliednerstraße statt. Auf dem Programm steht die Solokantate von J. S. Bach „Jauchzet Gott in allen Landen“ und Motetten

von C. Frank, Felix Mendelssohn, J. Rutter, K. Nystedt u. a. Ausführende ist die Kantorei Kaiserswerth mit Solisten, Instrumentalisten, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen unter der Leitung von Susanne Hiekel. Der Eintritt ist frei, eine

Spende wird erbeten. Am Sonntag, 9. Juni gibt es ebenfalls in der Stadtkirche um 18 Uhr ein Orgelkonzert „LET IT PIPE, Beatles Songs auf der Orgel“, an der Prof. Ulrich Lamberti aus Wittenberg sitzt. Eintritt € 12,-. H.S.

Keine Öffentlichkeitsarbeit

Etlliche Briefe wurden jüngst zwischen dem Heimat- und Bürgerverein Kaiserswerth e.V. und der Stadtverwaltung ausgetauscht. Meist geht es darum, dass die älteste Stadt mit Stadtrecht seit mindestens 850 Jahren, für die diese Verwaltung die Verantwortung trägt, sich nicht ausreichend berücksichtigt und beachtet sieht, als anerkannten historischen Stadtkern in NRW, beliebtes und viel besuchtes Ausflugsziel mit hohem Denkmalwert. So ist der Heimat- und Bürgerverein Kaiserswerth e.V. der Meinung, dass Betonsteine für die vorgesehene Sanierung der Fließenerstraße nicht zum historischen Kontext passen. Der Kaiserswerther Markt sollte wieder barrierefreien Platzcharakter bekommen, natürlich ebenfalls in Naturstein, falls der Mittelstreifen einen neuen Belag bekommen sollte, wie von der Bezirksvertretung 5 Ende vergangenen

Jahres beantragt. Die Festungsmauer der Bastion St. Suitbertus unterhalb des Schulhofes sollte in voller Breite saniert werden und nicht nur zu zwei Dritteln. Benötigt der Schulhof im restlichen Drittel (versteckt hinter Bäumen, teils in der Mauer, die das Mauerwerk beschädigen) keine verstärkte Stützmauer? Warum wurden die Sanierungsarbeiten mit Erläuterungen der begleitenden Archäologen über das, was vorgefunden und erneuert wurde, nicht der Öffentlichkeit vorgestellt und erläutert? Immerhin werden hier € 1,6 Mio. Steuergelder ausgegeben. Das historische Vorbild sei nicht ausreichend berücksichtigt worden, so der Heimat- und Bürgerverein in seinem Schreiben an die zuständigen Ämter. Nach den dem NORDBOTE vorliegenden Informationen sollen die Arbeiten bis Ende September abgeschlossen werden. H.S.



Im Eingemeindungsvertrag 1929 hatte sich die Stadt Düsseldorf verpflichtet, die noch vorhandenen Kaiserswerther Festungsanlagen dauernd zu erhalten. Jetzt hat sie dieser Verpflichtung an der Bastion St. Suitbertus erfreulicherweise und endlich entsprochen. In der Öffentlichkeitsarbeit dazu ist die Verwaltung aber sehr zurückhaltend. Foto: H.S.

Nutzungsänderungen und neue Höhe sorgten für Verzögerungen

Das ehemalige Kaufhaus Strauß wird kräftig aufgestockt und umgebaut, ein Wohn- und Geschäftshaus mit erhöhtem Dachfirst soll daraus entstehen, und ein neuer Inhaber wird gerade gesucht (der NORDBOTE berichtete in Ausgabe 8). Das alles sind die Gründe, weshalb die Genehmigungsverfahren sich derart hinziehen, und nun liegt in der nächsten Sitzung der Bezirksvertretung 05 am 28. Mai dieser Bauantrag als TOP 5 auf den Tischen der Lokalpolitiker. Wir zeigen im Vorfeld die Skizze des Neubaus, damit die Bürgerinnen und Bürger sich ein genaues Bild davon machen können, wie der Neubau aussehen könnte. Laut § 34 muss sich der Neubau in die bauliche Nutzung der Umgebung einfügen. Denkmalgeschützt ist die Fassade obendrein, die Abstimmungen mit der Denkmalbehörde laufen seit langem. Dass die Nachbar-

schaftsbebauung nur zweibis viergeschossig ist, der Neubau aber neben EG, 1. OG, 2. OG und Dachgeschoss vorsieht, das sorgte schon seit Monaten für Pro-

teste in der Nachbarschaft. Das Satteldach soll laut Planung zum Kaiserswerther Markt, zur Fließenerstraße und zum Hohen Wall zu einem Mansarddach umge-

staltet werden. 12 Stellplätze müssen nachgewiesen werden, 4 davon sollen in einem so genannten Doppelparker nachgewiesen werden, weitere acht Stellplätze sollen abgelöst werden. Man darf gespannt sein, wie die Bezirksvertretung am 28. Mai über diese Verwaltungsvorlage abstimmen wird. G.S.



Das Bauvolumen beträgt 7.073 Kubikmeter, übersteigt also das alte Kaufhaus Strauß erheblich.

MATHEMATIK · ENGLISCH **KUMON**

Neue Aufgaben? Kein Problem.
Neben Mathematik und Englisch vermittelt KUMON Lernfreude, Konzentration und Ausdauer. Ideale Voraussetzungen für Erfolg und Selbstvertrauen.

KUMON-Lerncenter Düsseldorf-Kaiserswerth
Klemensplatz 8 · 40489 Düsseldorf · Telefon 0211.479.02.16
E-Mail duesseldorf-kaiserswerth@kumonlerncenter.de · WWW.KUMON.DE

Geburtstags-Geschenke-Kisten seit 1871
einrichten bei Max Apel

MAX APEL hat's ... und noch viiiiiel mehr

MAX APEL
Kaiserswerther Markt 21
40489 D-Kaiserswerth
Tel. 0211 - 40 10 23
info@max-apel.de

Trödelmarkt in Kaiserswerth

Neue Akzente in alter und bewährter Tradition möchte der Arbeitskreis 3. Welt – EINE Welt mit seinem Trödelmarkt am 2. Juni setzen. Ein umfangreiches Büchersortiment bildet den Hauptanteil des attraktiven Angebots an diesem Samstag, doch auch top gepflegte Kleidung und Schuhe, Wäsche und Haushaltswaren werden zu sensationellen Preisen verkauft. Hübsches Porzellan, Gläser und Dekos für das Zuhause runden das Angebot ab. Halt: Spielsachen für drinnen und draußen sind auch noch dabei. Gleichzeitig kann an diesem Junitag die neue Bücherstube im EINE-Welt-Laden eröffnet werden. Und die Auswahl ist beachtlich. Zur Entspannung, zur Unterhaltung, zur Spannung, zum Zeitvertreib, für die Reise – von allem ist etwas Bibliophiles dabei. Von 11-17 Uhr wird das charmante Team des EINE-Welt-Ladens sich über regen Besucherandrang freuen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Würstchen vom Grill, knusprige Waffeln, Kaffee laden zum Verweilen ein. Und wo findet das Ganze statt? Im EINE-Welt-Laden an St. Swidbert 13, hinter der Einfahrt zum Marienkrankenhaus in Kaiserswerth. Der Erlös des Tages fließt zu 100% in Projekte an verschiedenen Teilen der Welt, die der Arbeitskreis St. Suitbertus der katholischen Pfarrgemeinde schon seit Jahren unterstützt. Alle Mitglieder engagieren sich ehrenamtlich. Übrigens, wer einmal hineinschnuppern möchte: Der Laden ist an drei Tagen die Woche geöffnet, und zwar montags von 9-12 Uhr, mittwochs von 15-18 Uhr und donnerstags von 17-19 Uhr. Trödel- und Büchermarkt, Sonntag, 2. Juni, von 11-17 Uhr, An St. Swidbert 13. Kaiserswerth. G.S.

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

KÜCHENDESIGN IN NRW BEI BÜLLES IN DUISBURG



WOHNFORUM BÜLLES!

In Duisburg am Innenhafen

Wohnforum Bülles GmbH
Falkstraße 85 - 97 · 47058 Duisburg
Telefon 0203 - 300 27- 0
www.wohnforum-buelles.de
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr · Sa. 10 - 16 Uhr

BÜLLES OFFICE · KÜCHENSTUDIO
WOHNEN · MUSTERLOFT
GANZJÄHRIG GARTENMÖBEL

20 Jahre Jugendfeuerwehr Wittlaer

Seit 20 Jahren gibt es bei der Freiwilligen Feuerwehr Wittlaer auch eine Jugendfeuerwehr. Das war Anlass genug, am Pfingstweekende, 18. und 19. Mai, ein großes Jubiläumsfest zu feiern. Jugendliche ab 12 Jahren, natürlich auch weibliche, üben sich in Wittlaer mit viel Spaß, Spiel und Sport als junge Feuerwehrleute. In echte Brand- und Rettungseinsätze werden sie natürlich noch nicht geschickt, sie dürfen allenfalls mal helfen, echte Sandsäcke zu füllen. Ob sie später als Erwachsene in die Freiwillige oder in die Berufsfeuerwehr eintreten, bleibt natürlich offen, aber es sind Perspektiven. Unter Anleitung von erfahrenen Feuerwehrleuten ist es aber ein spielerischer Einstieg in moderne Feuerwehrtechnik, in sportliche Betätigung und in Kameradschaften. Man tauscht sich auch mit auswärtigen Jugendfeuerwehren aus, so sind die Wittlaerer in Kürze Gäste bei einem Feuerwehrfest in Hessen. Es muss aber nicht jeder Ausflug mit Feuerwehr(en) zu tun haben.



Hier hat sich Feuerwehrjugend aus 20 Jahren auf der Bühne im Festzelt versammelt, die aktuelle Jugend sowie Ehemalige. Am Mikrophon Christian Schlich, stellv. Leiter der Düsseldorfer Berufsfeuerwehr. Ganz links steht Kaspar Hilger, Löschgruppenführer in Wittlaer und zudem verantwortlich für alle freiwilligen Feuerwehren in Düsseldorf. Fotos: H.S.

Zum Jubiläum wurde ein mobiler Container vorgestellt, in Zusammenarbeit mit der Ausbildungswerkstatt im Düsseldorfer Daimler-Benz Werk zusammengestellt, der die vollständige Ausrüstung für ein 50köpfiges Zeltlager beinhaltet. Diese Ausrüstung können alle Düsseldorfer Jugendfeuerwehren nutzen und sich auch mit auswärtigen Jugendfeuerwehren treffen. Auf dem Festplatz vor der Wittlaerer Feuerwache an der Bockumer Straße waren noch viel mehr modernes Feuerwehrgerät und -fahrzeuge zur Besichtigung frei. Auf einer Drehleiter konnte man über 15 m hoch fahren (es ging auch noch höher) und weit über Wittlaer und

den Rhein die Aussicht genießen. Viel Spaß hatten die Kleineren beim Herumtoben auf einem Schlauchboot. Die Wittlaerer Freiwillige Feuerwehr ist für Rettungsmaßnahmen auf dem Rhein speziell ausgerüstet und vorbereitet. Nicht zur Feuerwehrausrüstung gehörte ein vom Startsportbund zur Verfügung gestelltes Gerüst, auf dem Mutige und Schwindelfreie bungeeähnlich hoch Schaukeln konnten. Es war ein erlebnisreicher Tag für Jung und Alt am Sonntag. Zum Festabend am Samstag mit zünftiger Musik waren rund 800 Gäste gekommen. H.S.

Hier üben potentielle zukünftige Lebensretter auf dem Rhein schon mal den Umgang mit einem Schlauchboot.



Tierärztin Mona Dahm übergibt Praxis an Nachfolger Bastian Bronnert

Wechsel in der Tierarztpraxis im Gutshof Kaiserswerth: Tierärztin Mona Dahm übergibt am 1. Juli 2013 ihre Praxis und die medizinische Betreuung von Kleintieren im Düsseldorfer

Norden an Tierarzt Bastian Bronnert aus Essen. Der 32-jährige hat in Gießen Tiermedizin studiert, wo er auch längere Zeit an der Universität Wissenschaftlicher Mitarbeiter war. Seit zwei Jah-

ren arbeitet er an der Tierärztlichen Klinik Dr. Krauß in Düsseldorf. „Ich habe mich für Bastian Bronnert als Nachfolger für meine Patienten und Kunden entschieden, denn ich bin überzeugt, dass er unsere Tiere so kompetent und optimal betreut, wie sie es in den vergangenen Jahren gewohnt waren“, sagt Tierärztin Dr. Dahm. Nach sechs Jahren hat sich in ihrer Praxis ein fester Kundenstamm gebildet, der Hunde, Katzen, Kaninchen, Meerschweinchen und Vögel, aber auch verletzte Igel und Eichhörnchen umfasst. „Man hat immer wieder gemerkt, dass Liebe und Respekt hier für viele Tierfreunde hinter dem Wunsch stehen, die bestmögliche medizinische Versorgung für ihre Tiere zu erhalten. Darauf haben sie ein Anrecht.“ Auch Nachfolger Bastian Bronnert wird das volle Leistungsspektrum anbieten.

ten: Allgemeine und spezielle Untersuchungen, präzise Diagnostik mit Hilfe von Ultraschall, EKG, Röntgen, Weichteil-Chirurgie, Gynäkologie, Intensivmedizin und eine Alters-Vorsorge für Tiere. Sein besonderer Schwerpunkt sind erweiterte Zahnbehandlungen bei Tieren. „Ich freue mich auf meine neue Aufgabe, der wichtigen Rolle, die Tiergesundheit hier im Düsseldorfer Norden einnimmt, mit fundiertem Fachwissen, Verantwortung für das Wohlergehen der Tiere und umfassender Sorgfalt gerecht zu werden.“ Für Tierärztin Mona Dahm, die mit ihrer Familie im Sommer aus Düsseldorf fortzieht, endet die Zeit in ihrer Praxis im Gutshof natürlich auch mit Wehmut. „Die Arbeit mit den Tieren und ihren Besitzern, und auch mit meinem Praxisteam hat viel Freude gemacht. Das gibt man nicht

jubilend auf. Andererseits freuen wir uns auf einen neuen Lebensabschnitt in Bayern.“ Ab Mitte Juni wird der neue Tierarzt Bastian Bronnert in der Praxis im Gutshof mitarbeiten und sich den Kunden vorstellen. Viele Abläufe in der Praxis, das Team, die Sprechzeiten sowie Telefon- und E-Mail-Kontakte bleiben gleich. Ergänzend will der neue Tierarzt auch samstags eine Sprechstunde anbieten. Zum Kennen-

lernen plant er einen Tag der offenen Tür. Weitere Informationen auf www.tierarzt-kaiserswerth.de, E-Mails an: info@tierarzt-kaiserswerth.de.

nen plant er einen Tag der offenen Tür. Weitere Informationen auf www.tierarzt-kaiserswerth.de, E-Mails an: info@tierarzt-kaiserswerth.de.

TIERARZTPRAXIS IM GUTSHOF
 Dr. med. vet. Mona Dahm
 Arnheimer Straße 18 • 40489 Düsseldorf
 Tel. 0211 / 22 97 55 16 • Fax 0211 / 22 97 55 17
info@tierarzt-kaiserswerth.de
www.tierarzt-kaiserswerth.de

UNSERE SPRECHZEITEN UND TERMINE:				
Mo	Di	Mi	Do	Fr
10-12	10-12	10-12	10-12	10-12
17-19	17-19	-	17-19	17-19



Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff

Salon Schürhoff
 40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
 Kaiserswerther Markt 15 • Telefon 0211-401447

Garten und
Landschaftsbau

Andreas Peters

- Grünflächenpflege
- Baum- u. Strauchschnitt
- Baumfällarbeiten
- Zaunanlagen
- Pflasterarbeiten
- Garten neu u. Umgestaltung

Andreas Peters
 Kalkstr. 23
 40489 Düsseldorf

Telefon: 0211 / 40 12 34
 Mobil 0173 / 51 83 066

Abwehr von Flug-Urlaubs-Parkern

Zur Abwehr von Urlaubsparkern in den Stadtbezirken 5 und 6 beabsichtigt das Amt für Verkehrsmanagement verschiedene Maßnahmen: 1. Ausweisung von Quartiersparkplätzen. 2. In Geschäftsstraßen Parkscheibenpflicht mit großen Zeitfenstern. 3. Eventuell Parkscheibenpflicht auch in Wohnstraßen, ebenfalls mit

großen Zeitfenstern und nur in den Hauptreisezeiten (Klappschilder). 3. Überwachungsmaßnahmen sollen mit den Anwohnern abgestimmt werden. Anwohnerparkausweise sind nicht vorgesehen, so Roland Hahn, stellv. Leiter des Amtes für Verkehrsmanagement bei seinem Vortrag in der Bezirksvertretung 5, um die Anwohner nicht mit den entsprechenden Gebühren zu belasten. Über 20 000 Parkplätze auf dem Flughafen, teils mit günstigen Wochenpauschalen, müssten für die Flug-Urlauber ausreichen. H.S.

Hohes
 Qualitätsniveau

Hornscheidt

Kaiserswerther Markt 41 • T 40 12 80

Bürgerverein befreit Brücke von Wildkräutern

Der Fußweg zwischen Raiffeisenstraße und Am Bruchgraben in Huckingen liegt idyllisch und wird oft benutzt. Doch gerade beim Überqueren der neuen „Schobbes-Brück“ hatten vor allem ältere Bürger, die ihr Fahrrad schoben oder mit dem Rollator unterwegs waren, Schwierigkeiten mit dem zugewucherten Weg. Mitglieder des Bürgervereins Huckingen nahmen sich jetzt der Sache erfolgreich an und schufen eine wesentliche Verbesserung. In Eigenregie legten Ronald Fridriszik und Reiner Fischer auf jeder Seite zwei weitere Reihen mit Platten, um zu verhindern, dass die Wildkräuter schnell wieder die Oberhand gewinnen. Ein Anstrich des Geländers - der zweite ist in Kürze geplant - rundet die Aktion auch optisch ab. sam



Rolf Peters (Mitte) und Harald Haarmann (rechts) vom Vorstand des Bürgervereins Huckingen freuen sich über das Engagement von Ronald Fridriszik (links) und Reiner Fischer, die in Eigenregie die „Schobbes-Brück“ von Wildkräutern befreit haben. Foto: sam

Immer neue Hürden für das XXL-Bad

Kopfschüttelnd haben die Bezirksvertreter Süd zur Kenntnis genommen, dass das XXL-Bad am neuen Angerbach in Duisburg immer noch nicht auf den Weg gebracht ist. Immer neue Hürden hat die Investorfamilie Pirdzun zu nehmen, der Bürgerschaftstext ist immer noch nicht bearbeitet. „Das ist starker Tobak“, ereiferte sich Bezirksbürgermeister Dietmar Eliaß in der Sitzung der Bezirksvertretung Süd. „Es ist erschreckend, denn alles war geklärt.“ SPD-Fraktionsvorsitzender Hartmut Ploum: „Ich bin sprachlos. Sind wir denn jetzt von architektonischen Begebenheiten abhängig?“ In einem offenen Schreiben an den Oberbürgermeister (OB) setzen sich alle Bürgervereine für das Freizeitbad ein. Amtsleiter Friedhelm Klein hatte zuvor in Absprache mit dem Rechtsamt der Stadt eine Anfrage der SPD-Fraktion beantwortet. In einem Gespräch zwischen Verwaltung und XXL-Betreiber seien vom Investor neue Baupläne vorlegt wor-

den, die deutlich von den bisherigen abgewichen seien. Auf Nachfrage erklärte Sven Pirdzun gegenüber dem NORDBOTEN, dass er - um dem Stadtsportbund entgegen zu kommen - nun ein zweites Becken plane, um beispielsweise auch Wasserball zu ermöglichen. Während der Vereinssport auch abends das geforderte 25 Meter lange Becken mit fünf Bahnen nutzen kann, können sich die Freizeitgäste neben dem Lehrschwimmbecken mit Hubboden in einem zweiten Becken vergnügen, das etwa eine Gegenströmung erhalten soll. „Das habe ich freiwillig gemacht, dafür bekomme ich nicht mehr Geld“, so der Investor. Ob die Beckenumrandung von 1,50 auf 1,80 Meter verbreitert werden soll oder die Wassertiefe von 2 auf 2,20 Meter - das könne in der Bauphase geregelt werden. „An den rechtlichen Grundlagen für die Verträge hat sich nichts geändert.“ Weiterhin nicht nachvollziehen kann Pirdzun, dass

die Stadtverwaltung nun plötzlich die Aussagen zur Quersubventionierung aus 2008 als nicht mehr aktuell ansieht. Drei Gutachten habe er in Auftrag gegeben, an deren Inhalt sich nichts verändert habe. Wenn der Schwimmbadbereich defizitär sei, springe die Saunagesellschaft ein, falls das nicht reiche, auch das XXL. Schon bald wird Pirdzun die neuen Pläne mit dem zweiten Becken bei der Stadtverwaltung einreichen. **Bürgervereine: Brief** Die Bürgervereine in den Duisburger Stadtteilen Angerhausen, Bissingheim, Buchholz, Ehingen, Großenbaum, Huckingen, Hüttenheim, Mündelheim, Rahm, Serm, Ungelsheim, Wanheim, Wanheimerort und Wedau fordern in einem offenen Brief an OB Sören Link die Umsetzung des Ratsbeschlusses, das XXL-Bad zu bauen. Der Freizeitwert für die 73.000 Einwohner des Stadtbezirks liege auf der Hand und werde auch Gäste aus dem Düsseldorf Norden und Ratingen

ansprechen. „Eine Konkurrenz für die Bäder im Duisburger Norden sehen wir aufgrund der großen Nord-Süd-Entfernung nicht“, heißt es in dem Brief. Vielmehr könnten Bürger aus dem Duisburger Süden davon abgehalten werden, in die Bäder in Buderich, Uerdingen und Kempen auszuweichen. „Die im Duisburger Süden ansässigen Sportvereine begrüßen daher einhellig den Bau des XXL-Bades.“ Der Bau des XXL-Bades entspreche dem Mehrheitswillen der Bevölkerung des Duisburger Südens und sei für die Stadt ohne finanzielles Risiko oder Engagement zu verwirklichen. „Es ist nicht mehr nachvollziehbar, warum Sie als Verantwortlicher es unterlassen, seitens des Rechtsamtes die letzte verbleibende Voraussetzung für eine Realisierung zu schaffen.“ Auf die Antwort des OB sind wir alle gespannt. sam

Auch wenn es noch nicht so aussieht, der Sommer kommt. Verbringen Sie ein paar schöne Stunden auf unserer Terrasse und genießen Sie dabei z.B.

- Salat mit gebratenen Garnelen und Wildkräuterpesto 16€
- Hausgemachte Pasta mit Ratatouille und Pecorino 12€
- Folienkartoffel mit Sour Cream und Gewürzlad 10€
- Hüftsteak vom US Beef mit handgeschnitzten Pommes, BBQ Sauce und Basilikumajonaise 21€

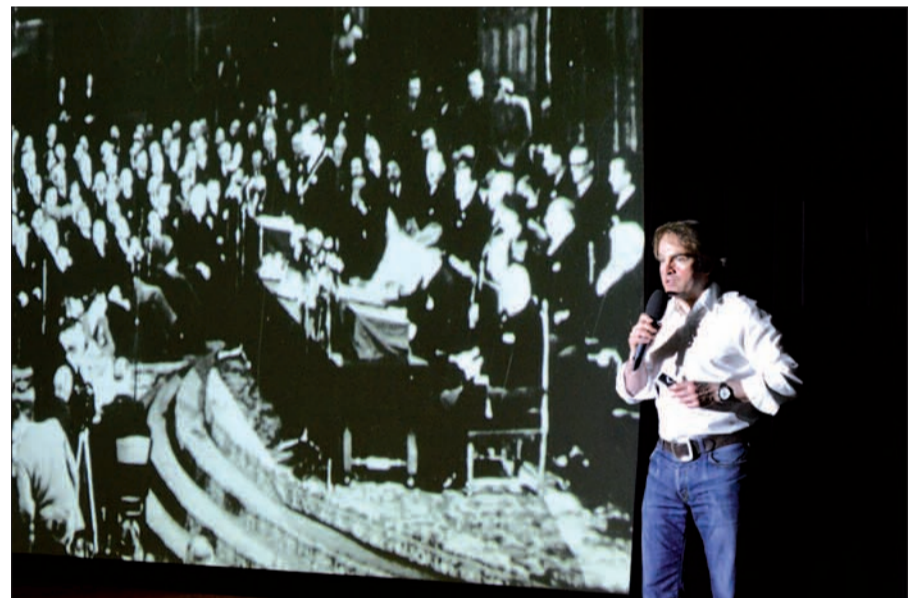
Restaurant Im Eichwäldchen, Im Eichwäldchen 15c, 47259 Duisburg
Telefon: 0203/787346 www.imeichwaeldchen.de

Spannende Live-Dokumentation im MMG über Europa

Wie ist die Europäische Union entstanden? Dieser Frage ging vorige Woche der bekannte Journalist und Politologe Ingo Espenschied im Reinhard- und-Max-Mannesmann-Gymnasium in Huckingen nach. Vor 100 Schülerinnen und Schülern aus den Jahrgangsstufen 9 und 11 vermittelte er auf sehr interessante Weise den Weg der Annäherung. Sein medial vielseitiger Vortrag war eine bemerkenswerte Bereicherung der Europawoche. Mit seiner „Live-Doku-

mentation“, wie der Journalist seine Vortragsart selbst nennt, nahm er die Jugendlichen der Europaschule mit auf eine spannende Zeitreise. Espenschied liegen die deutsch-französischen Beziehungen sehr am Herzen, deshalb beleuchtete er die Anfänge der sogenannten Erbfeindschaft ebenso wie die privilegierte Partnerschaft von heute. Beispielsweise stellte er die ersten europäischen Bestrebungen ebenso heraus wie die Gemeinsamkeiten von Robert Schumann und Konrad

Adenauer. Er ging näher auf Schicksale ein, die hinter der geschichtlichen Entwicklung stecken. Der innovative Medienmix - mit historischen Fotos, Animationen, Karikaturen, Zeitzeugeninterviews und originalen Wochenschauberichten - ließ keine Langweile aufkommen. Im Gespräch mit dem NORDBOTEN erklärte er: „Ich möchte einen großen Bogen spannen, um die Zusammenhänge besser begreifbar zu machen.“ sam



Der bekannte Journalist und Politologe Ingo Espenschied vermittelte im Mannesmann-Gymnasium den Schülern mit seiner interessanten und spannenden Live-Dokumentation einen speziellen Einblick in die deutsch-französischen Beziehungen. Foto: sam

www.nordbote.info

Brandt: Seit 25 Jahren als Priester aktiv

Pfingstmontag war es in der Kirche St. Peter und Paul in Huckingen sehr feierlich: Pastor Hermann-Josef Brandt feierte mit seiner Gemeinde sowie Gästen aus nah und fern sein 25-jähriges Priesterjubiläum. Die Messe in der vollbesetzten Kirche gestalteten Rektor Christoph Wichmann, Prälat Heinrich Lanius, Pastor Hans-Peter Latsch, Pastor Janusz Zablocki und Diakon Peter Klüter mit. Für die musikalische Untermalung sorgten sowohl der Kirchenchor als auch der Gospelchor. Für Pastor Brandt, der vor einem Vierteljahrhundert in Gelsenkirchen-Buer die Weihe empfangen hat und über Bochum-Wiemelshausen, Lüdenscheid, Obermei-

derich und Essen-Stoffenberg vor einem Jahr in den Duisburger Süden kam, war es eine sehr emotionale Messe. Gerade bei den Vorbereitungen zum heutigen Fest, das anschließend in einem Zelt auf dem Gelände des Kindergartens gefeiert wurde, habe er gemerkt, dass viele helfende Hände gemeinsam viel mehr erreichen können, als wenn man alleine wirkt. Er dankte allen Beteiligten und Helfern für ihr Engagement. Im Auftrag des Pfarrgemeinderats schenkte dessen Vorsitzende, Hannelore Haßelkamp, dem Jubilar ein Vogelhäuschen. Aber der Gegenstand war nur als Verpackung gedacht, denn innen liegend befand sich gut

behütet ein Geldbeutel, denn Pastor Brandt hatte sich Spenden für das örtliche Malteser Hospiz St. Raphael gewünscht. sam



Als Vorsitzende des Pfarrgemeinderats überreichte Hannelore Haßelkamp dem Jubilar ein Vogelhäuschen, in dem ein Beutel mit Geld gut behütet war. Fotos: sam



Unterstützten Hermann-Josef Brandt (Mitte) bei der festlichen Messe (von links): Rektor Christoph Wichmann, Pastor Janusz Zablocki, Diakon Peter Klüter, Pastor Hans-Hermann Latsch und Prälat Heinrich Lanius.

ABZUGSHAUBEN CERANFELDER DAMPFGARERE EINBAUHERDE GESCHIRRSPÜLER KÜHLSCHRÄNKE TROCKNER WASCHMASCHINEN

Nur diese Woche!

- wir liefern
- wir schließen an
- wir bauen ein
- wir entsorgen Ihr Altgerät

ALL INCLUSIVE!!!

0.-*

MEHR SERVICE GEHT NICHT!

UND DAS ALLES FÜR €

*Gültig für alle bei uns erworbenen Geräte (außer Dunstabzugshauben) und nur an vorhandene Anschlüsse. (Ohne Schreinerarbeiten)

AEG Waschautomat



- Energiekl. A
- einfache Bedienung
- sehr leise
- Unwuchtkontrollsystem
- Handwaschprogramme
- Ultrakurzprogramm
- 1400 Schleudertouren

statt ~~598.-~~ **359.-**

SIEMENS Geschirrspüler



- Energieklasse AAA
- Intensivprogramm
- Automatic
- Eco
- u.s.w.

statt ~~689.-~~

449.-



*Eine Aktion von »markt intern«. Details finden Sie unter www.1a-fachhaendler.de

Auch Elektrogeräte mit kleinen Lackfehlern zu **Bis 50% absoluten Tiefstpreisen** ständig im Angebot. **reduziert!**

HIER WEITERE BEISPIELE AUS UNSERER RIESEN-AUSWAHL

SIEMENS - BOSCH - CONSTRUCTA - NEFF - MIELE - JUNO - ELEKTROLUX

MARKEN WASCHAUTOMAT 1400 Umdrehg., Energiekl. AAB	statt 599.- jetzt 330.-
KONDENSTROCKNER 8 kg Füllmenge Energieklasse A	statt 999.- jetzt 599.-
EINBAUHERD-SET INDUKTION Uhr, vers. Kneb.	statt 1499.- jetzt 699.-
GEFRIERSCHRANK NO FROST, A+	statt 589.- jetzt 359.-
KÜHL-GEFRIER-KOMBI A++, Edelstahllook, Schwarz	statt 799.- jetzt 499.-
EINBAUKÜHLSCHRANK 88 cm hoch, A+	statt 589.- jetzt 249.-

Und viele weitere Angebote vorrätig!!!

0% FINANZIERUNG

durch unsere Hausbank! 0% eff. Jahreszins ohne Zusatzkosten. Laufzeit 10 Monate. Für alle Produkte ab € 200,-. HEUTE KAUFEN - MORGEN LIEFERN.

UNSER SERVICE:

- Inklusive Anlieferung bis 50 km
- Einbau und Anschluss
- Meisterbetrieb ■ eigener Kundendienst

€ 50,- GUTSCHEIN

Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen. Pro Einkauf nur ein Gutschein. **

Abbildungen entsprechen nicht den Originalgeräten, alle Preise ohne Dekoration. **Nicht gültig für Miele- u. Liebherr-Geräte u. in dieser Anzeige beworbene Ware. Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Gutschein nicht kombinierbar



Hausgerätetechnik Stemprock & Schönrock GmbH

47059 DU-Kaßlerfeld
Ruhrorter Str. 67- 69 a
Tel.: 02 03 / 31 58 42

47269 DU-Großenbaum
Großenbaumer Allee 113/
Ecke Altenbrucher Damm
Tel.: 02 03 / 71 07 12



HAUSGERÄTE TECHNIK

2x in Duisburg

mo.-fr. 9.30-18.30 • sa. 9.30-16 Uhr • www.hausgeraetetchnik.com

Väter kämpften um die Fußball-Ehre

Um die Ehre der Väter ging es am Feiertag Christi Himmelfahrt wieder am Neusser Weg in Lohausen: Sechs Mannschaften kämpften um den Pokal. Erstmals gingen die Lazo-Kicker als Gewinner des Vätertagsturniers nach Hause. Die „Närrischen Lohausen“, die die zwei ersten Turniere dieser Art für sich entschieden hatten, mussten sich mit dem zweiten Platz begnügen.

Das Orgateam um Dirk Ehles und dem kurzfristig eingesprungenen Michael Müller musste spontan umdisponieren, weil zwei Mann-

schaften noch abgesprungen waren. Hatten sie Angst vor dem Wetter gehabt? Morgens schüttete es noch kräftig aus dem Himmel, doch schon beim Aufbauen wuchs die Laune der Helfer und Aktiven, denn die Sonne zeigte sich immer mehr und verdrängte die dunklen Wolken. Es herrschte ideales Fußballwetter für einen fairen sportlichen Wettbewerb, bei dem trotz des Spießes der Ehrgeiz nicht fehlte.

Angefeuert durch Ehefrauen, Freundinnen und natürlich dem Nachwuchs gingen sechs Mannschaften an den Start. Ins Halbfinale zogen

die drei ersten Teams der Vorrunde ein, der vierte Platz wurde im Neun-Meter-Schießen ausgetragen. Hier setzten sich die Väter der D3 gegen die ULFC (United Lohausen Football Camp) der D4/D5 sowie gegen die Ritter unterdachter Flächen (RiuF) der F3/F4 durch. Erst im Halbfinale, das nach der regulären 15-minütigen Spielzeit 1:1 endete, schlugen die Närrischen Lohausen die D3-Väter beim Neun-Meter-Schießen. Da im anderen Halbfinale die Lazo-Kickers die Alten Herren bezwungen hatten, kam es zum

Endspiel zwischen den „Närrischen Lohausen“ und den Lazo-Kickers. Die Narren mussten sich mit 0:1 geschlagen geben.

Die Sieger waren bei der Pokalbewachung unachtsam: Man munkelt, dass am Abend der Pokal von den neidischen und unterlegenen närrischen Lohausern unbemerkt entwendet wurde, denn Kapitän Lazo bekam am nächsten Tag eine SMS: Gegen ein 10-Liter-Fass Bier könne er ihn auslösen. Mittlerweile ist der Wanderpokal aber wieder in den Händen des verdienten Siegerteams zurück.

Das beste Trikotoutfit wurde mit einem 10-Liter-Fass Bier belohnt und ging an das Väterteam D4/D5. Doch egal, welchen Platz die einzelnen Mannschaften belegten: Beim abschließenden Beisammensein stand die Geselligkeit im Vordergrund. Viele ehrenamtliche Helfer sorgten stets für Nachschub. Den Muskelkater spürten die Männer meist erst später. Glücklicherweise gab es keine schweren Verletzungen – ein Ansporn für andere Vätermannschaften, sich im nächsten Jahr auch zu beteiligen.



Nach der Vorrunde erkämpften sich die Väter der D3 im Neun-Meter-Schießen den vierten Platz fürs Halbfinale. Fotos: sam



Organisator Dirk Ehles freute sich, dass das Vätertagsturnier sportlich und fair abgelaufen ist.



Spannende Neun-Meter-Schießen waren bei den sechs teilnehmenden Teams immer wieder zu sehen.



Großen Spaß am Fußballspielen haben die Ritter unterdachter Flächen (RiuF), die regelmäßig trainieren.

Milliarden von Würmern können nicht irren!
Mit Holz lässt es sich gut leben!

Tischlerei Klaus Krey Niederrheinstr.172-180
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.de

GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH Telefon 02 11/4 91 17 42
Kaiserswerther Straße 41 Telefax 02 11/4 98 11 71
40477 Düsseldorf Notdienst

www.glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familienkarte %

Glashandlung · Bau- und Kunstglaserei · Fenster · Glasschleiferei
Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
Ganzglastüren · Glasduschkabinen · Schaufensterverglasungen
Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen

Reparatur-Schnelldienst

Modetreff Ischu

Fachgeschäft für Damenoberbekleidung

Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix
Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel

Düsseldorfer Familien-Karte %

U. Kuhlmann F. Polz

Modeschmuck Handel und Einzelhandel

Duisburger Str. 55
40479 Düsseldorf

Telefon: 0211/494317
Telefax: 0211/4981171

Annahme für gewerbliche Anzeigen:

Tel. 0203 - 74 20 210

Fax 0203 - 74 20 222

Mobil 0170 - 4 13 94 33

E-Mail: info@nordbote.info

Reitersportfest in strahlender Pfingstsonne

Besser hätte das Wetter gar nicht sein können beim 63. Reitersportfest der St. Sebastianus Reitervereinigung Düsseldorf (SVR) am 18. und 19. Mai, nachdem es die Tage zuvor ziemlich regnerisch und trübe gewesen war. Der Berger Hof in Lohausen war auch ein idealer Austragungsort, eine großzügige Anlage gleich hinter dem Deich und bestens ausgestattet und

hergerichtet. Neben den 200 aktiven Reitern lebten sehr viel Gäste die großzügige Anlage, bestens mit Speis und Trank versorgt. Zusätzlich kamen noch etliche aufmerksam gewordene „Laufkundschaft“ vom Lohausen Deich her, der bekanntlich an Wochenenden eine überbeanspruchte „Rennstrecke“ für Radler, Skater und Wanderer ist. Der Reiterverein Eller stell-

te mit Christian Renette sowohl den Stadtsieger als auch die Mannschaftssieger im Ringstechen, die wohl am meisten beachtete Disziplin in diesem Turnier. Aber auch im Springen, in Dressur und in der Führzügelklasse der ganz Kleinen wurde Können und Sportlichkeit bewiesen. Ausrichter des SVR-Reitersportfestes 2014 wird das Amazencorps Flehe sein. H.S.



Unabhängig von den ausgezeichneten Reitsportanlagen hat der Berger Hof auch eine idyllische Seite.



Eine Gruppe mit vier jungen Amazonen haben sich hier mit Sabine Ilbertz (links), der 1. Vorsitzenden der St. Sebastianus Reitervereinigung Düsseldorf (SVR) und 2. Rittmeisterin der Gesellschaft Reitercorps Wilhelm Marx vor der Zuschauerkulisse für ein Foto aufgestellt. Fotos: H.S.

Anzeigensonderseite

Zumba mit Elvis im TV Kalkum Wittlaer

Die beste Nachricht lautet: Der neue Zumba Kurs ist auch für Anfänger geeignet. Der Verein bewirbt ihn viel versprechend. Fetzig lateinamerikanische Musik mit Hüftschwung-Garantie, und auch wenn der Kurs schon seit dem 16. Mai, jeweils abends von 19-20 Uhr beim TV Kalkum Wittlaer läuft, können Interessierte gern noch einsteigen. Die Choreographien sollen einfach sein, genauso wie die Schrittfolgen, und der Zumba-Instruktor namens Elvis kommt aus Guatemala, wo gute Musik und Rhythmus im Blut zu Hause sind. Herzlich willkommen sind alle, die hineinschnuppern möchten. Weitere Informationen in der Geschäftsstelle des TV Kalkum-Wittlaer, Grenzweg 15a, donnerstags von 17-19 Uhr und samstags von 10-12 Uhr, Telefon 0211/200 74 212. G.S.



Sein Name ist wirklich Elvis. Das ist der neue Zumba Instruktor vom TV Kalkum Wittlaer.



Neu beim TV Kalkum Wittlaer ist auch die mobile Spiegelwand, die gern bei allen Kursen in der Sporthalle der Franz-Vaahsen-Grundschule eingesetzt wird. Foto: privat

Jungschützen bauten eine Brücke

Stolze 60 Jahre alt ist die Schützenjugend Duisburg-Essen. Zur Geburtstagsfeier trafen sich alle Jugendabteilungen des Diözesanverbandes in der St. Dionysiuskirche in Mündelheim. Nach einem emotionalen Jugendgottesdienst zum Thema „Brücken bauen“ ging es zum Ehinger Berg. Über eine symbolische Brücke liefen die Fahnenräger zu Beginn der Messe in den Altarraum. Pastor Rolf Schragmann unterstrich, wie wichtig es sei, aufeinander zuzugehen, also Brücken zu bauen. Der Slogan der Jugend „Du bist eingeladen, wir bauen Dir eine Brücke. Wir kommen Dir entgegen.“ Am Samstag wurde dann der neue Mündelheimer König ausgesprochen, der im September die Regentschaft übernehmen wird. Fünf Anwärter hatten sich gemeldet. Mit dem 131. Schuss setzte sich Detlef Bruch von der Ehinger Kompanie gegen

eine Brücke bauen. Mit zwei Liedern sang sich die Mündelheimer Königin Katharina, die selbst lange in der Schützenjugend aktiv war, in die Herzen der Anwesenden. Ein weiterer besonderer Moment war das Anzünden der Jubiläumskerze. Auf dem Ehinger Berg folgte das Prinzenschießen, das Steven Schipper für sich entscheiden konnte. Bei den Tellschützen hat Silke Huben gewonnen. Sie ist die erste Tellprinzessin in Mündelheim/Ehingen. Am Samstag wurde dann der neue Mündelheimer König ausgesprochen, der im September die Regentschaft übernehmen wird. Fünf Anwärter hatten sich gemeldet. Mit dem 131. Schuss setzte sich Detlef Bruch von der Ehinger Kompanie gegen

Hans-Joachim Stratmann, Sven Cornelissen durch. Als Hartmut Auer, Jürgen Will-Königin agiert Christine gen (2. Brudermeister) und Sonntag. sam



Bewarben sich um das Amt der Tellprinzessin (von links): Vivienne Unkrieg, Silke Huben, Simon Bertram und Tabea Janßen. Es siegte Silke Huben. Foto: Privat



Die Jungschützen aus dem Diözesanverband Duisburg-Essen trafen sich zur Geburtstagsfeier in Mündelheim. Nicht nur im Jugendgottesdienst bauten sie eine Brücke. Foto: sam

Anzeigensonderseite

Schönheit & Wohlbefinden

Malteser Apotheke in Wittlaer exzellent ausgezeichnet

93 von möglichen 100 Punkten in diesem detaillierten Prüfverfahren zu erreichen, das ist schon eine Meisterleistung. Und wenn dann die Note des ApothekenSiegels mit „Sehr gut“ ausfällt, dürfen die Ausgezeichneten zu Recht stolz darauf sein. So bekam Robert Glowacz, Leiter der Malteser Apotheke in Wittlaer, erst kürzlich dieses Zertifikat verliehen, das von TESALYS, einer unabhängigen Prüfgesellschaft, bundesweit vergeben wird. Dabei prüft die Jury, die zunächst bei einem anonymen Besuch die in Frage kommende Apotheke in Augenschein nimmt, später in einem äußerst spezialisierten Verfahren die Kernkompetenzen, die eben nicht nur eine gute, sondern eine aus-

gezeichnete Apotheke ausmachen. Dazu gehören die hohe fachliche Qualifikation und eine fundierte pharmazeutische Beratung. **Kundennähe und gezielte Betreuung** Doch die Malteser-Apotheke in Wittlaer hat neben dem fachlichen Know-how eben noch mehr zu bieten, nämlich Kundennähe und die Fähigkeit, auch den Menschen gut zu betreuen. Kommunikation und Einfühlungsvermögen heißen die Zauberworte, die die Brücke zum Menschen schlagen. Das ist in Zeiten wachsender Anonymität und steigenden Lebensalters der Menschen sicher ein nicht zu unterschätzendes Qualitätsmerkmal. Außerdem gilt es, den Kunden die Übersicht über ein riesiges

Angebot an pharmazeutischen Produkten zu erleichtern und ihnen Rede und Antwort zu den optimalen Verordnungen zu stehen. Diese Kriterien und noch einige mehr hat die Malteser Apotheke um Leiter Robert Glowacz und sein Team im Herzen von Wittlaer zur vollsten Zufriedenheit erfüllen können. Daher die Bestnote. Was bringt diese Auszeich-

nung den Apotheken und den Menschen in der Region? Einfach das Wissen darum, dass die mit dem Gütesiegel ausgezeichnete Apotheke eine besonders gute ist. Denn wenn sich ein Siegel aus insgesamt 320 Qualitätsbausteinen zusammensetzt, dürfen die Kunden davon ausgehen, dass sie hier hervorragend aufgehoben sind. G.S.



Erst Ende April wurde die Malteser Apotheke in Wittlaer mit dem Apotheken Siegel mit der Bestnote ausgezeichnet. Landtagsabgeordneter Markus Weske (2.v.l.) übergab die Auszeichnung in Gesellschaft von Heike Gäbler (Tesalys) und Georg Kuchler, Inhaber, an den Filialleiter Robert Glowacz (ganz links).

Anzeigensonderseite

Schönheit & Wohlbefinden

Elektrische Krankenfahrzeuge ohne Führerschein nutzen

Die Reha Perfekt versorgt seit 2011 mit einem Shop in Unterrath ihre Kunden mit hochwertigen Hilfsmitteln. Aktueller Schwerpunkt sind spezielle Elektrofahrzeuge.

Dieses Kranken-Hilfsmittel ist buchstäblich der Renner: Sogenannte Scooter sind in diesem Frühjahr bei der Firma Reha Perfekt besonders gefragt. Dabei handelt es sich um Elektrofahrzeuge, die eine bequeme Teilnahme am Straßenverkehr ermöglichen. Fahrzeuge ohne erforderliche Zulassung erreichen eine Geschwindigkeit von 6 km/h, andere können bis zu 15 km/h schnell werden. Für die ist dann eine entsprechende Versicherung erforderlich.

Grundsätzlich gilt aber: Alle Fahrzeuge, die durch die Reha Perfekt verkauft werden, sind auch ohne Führerschein nutzbar, denn es handelt sich um elektrische Krankenfahrzeuge.

"In den letzten Jahren sind die Fahrzeuge gesellschaftsfähig und im Stadtverkehr immer präsenter geworden", sagt Reha Perfekt-Geschäftsführer Carsten Gropp und ergänzt: "Mittlerweile sind Scooter so zuverlässig und preiswert, dass ihre Nutzer damit ohne großen Aufwand den Alltag mobil erleben können."

Die Krankenkasse erstattet bei Vorliegen von bestimmten Voraussetzungen die Kosten für ein Fahrzeug. Ansonsten sind die Scooter für Jedermann im Verkauf erhältlich. Die Reha Perfekt verkauft ausschließlich Mar-

REHA

Perfekt!

GmbH

FÜR SIE • EINFACH • PERFEKT

Kalkumer Str. 104, 40468 Düsseldorf

MOBIL INS FRÜHJAHR:

SHOPRIDER 889 NR*

SONDERANGEBOT:

€ 1.699,-

*6 km/h



Tel: 0211/43 61 58 15 www.reha-perfekt.de
Fax: 0211/22 97 34 42 info@reha-perfekt.de

kenprodukte von bekannten Herstellern. Darunter gibt es sogar ein allradgetriebenes und allradlenkendes Fahrzeug, das zudem mit einem hochwertigen Recaro-Sitz ausgestattet ist.

"Einige Kunden haben ihr Auto mittlerweile gegen einen Scooter eingetauscht", verrät Carsten Gropp. Und eine langjährige Kundin bekräftigt:

"Der Scooter ist mein treuer Wegbegleiter, er ermöglicht

mir Aktivitäten wie eigenes Einkaufen und Besuche beim Arzt."

Für einen reibungslosen Einstieg sorgt Reha Perfekt mit individuellem Service. "Es gibt Kunden, die zunächst einmal Berührungängste mit neuer Technik haben, aber wir stellen durch eine einfühlsame Einweisung und Beratung sicher, dass unsere Kunden sich sicher und wohl fühlen", betont Shop-Leiter Oli-

ver Arbeiter. "Bereits über 300 Kunden im Düsseldorfer Raum die wir versorgt haben, sind sehr zufrieden mit ihren Scootern. Und dank ihres elektrischen Antriebes fahren die Fahrzeuge auch noch umweltschonend - ein guter Start in den Frühling."

Kontakt: Reha Perfekt, Kalkumer Straße 104, Tel: 22 973 441 oder 43 61 58 15, www.reha-perfekt.de

KFO Wittlaer

KIEFERORTHOPÄDISCHE PRIVATPRAXIS

ORTHODONTIC OFFICE

Dr. Morten Rolsdorph
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Ganzheitliche Kieferorthopädie für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Zertifizierte Praxis für Incognito-System (innenliegende Zahnschienen / Lingualtechnik)
Invisalign (fast unsichtbare Kunststoffschienen)



Im Gutshof Wittlaer
Duisburger Landstraße 37
40489 Düsseldorf-Wittlaer

Termine nach Vereinbarung
Tel. 0211 - 43 71 66 55
www.kfo-wittlaer.de




Anzeigenannahme für gestaltete Anzeigen info@nordbote.info oder 0203-7420210



Hautärztin

Dr. (IR) M. Moghaddam
Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Privat und alle Kassen

Kosmetische Dermatologie

- Peeling - TCA, AHA
- Botox
- Laser Resurfacing
- Falten (Hyaluronsäure)
- Laser Altersflecken
- Fettabsaugen (Liposuktion)
- Laser Epilation
- Augenlid Korrektur

Ambulante Operationen

Düsseldorfer Landstr. 327
(U79 Sankt Anna Krankenhaus)
47259 Duisburg-Huckingen
Fon 0203 - 2 00 63 • Fax 0203 - 28 42 25



E-Mail: praxis@hautaerztin-moghaddam.de
Internet: www.hautaerztin-moghaddam.de

St. Anna bietet Kursus für werdende Großeltern an

Im März fand im Malteser Krankenhaus St. Anna zum ersten Mal der „Großelternkurs“ statt, ein neues Angebot für werdende Omas und Opas. Kinderkrankenschwester Irmi Schleibner erklärte und zeigte an der Baby-Puppe, was sich beim Baden, Waschen, Wickeln und Ernähren von Säuglingen verändert hat.

Beispiel Baden: „Wir haben unsere Kinder früher täglich gebadet, am besten mit viel Shampoo“, erinnerten sich die Teilnehmer. Irmi Schleibner empfiehlt: „Heute sollte das Baby nicht mehr als zwei oder dreimal wöchentlich baden. Ein Badeszusatz ist nicht erforderlich.“ Auch mit der Verwendung von Pflegeprodukten sollten Eltern und Großeltern sparsam sein. „Ich habe meine eigenen Kinder immer gut mit Wundcreme eingecremt und gepudert. Heute empfehlen wir unseren Wöchnerinnen, Wund-

creme nur bei einem wunden Po zu benutzen. Die Zeiten ändern sich!“, weiß die erfahrene Kinderkrankenschwester.

Marina Barth (60), deren erstes Enkelkind im April geboren wurde, lernte im Großelternkurs auch den „Tummy Tub“ kennen, einen Badeimer. „Ich kannte nur die klassische Babywanne. Gut, dass Irmi uns auch gezeigt hat, wie wir das Baby in diesem Eimer baden können.“ Ihr Mann Wolfgang (61) ergänzt: „Wichtig war auch zu erfahren, worauf wir beim Schlafen des Babys achten müssen: Babyschlafsack, Rückenlage, kein Nestchen und keine Spielsachen im Babybett. Das gibt uns Sicherheit, wenn unsere Enkeltochter zum ersten Mal bei uns übernachtet.“

Irmi Schleibner, die seit 1974 als Kinderkrankenschwester auf der Wochenstation im Malteser Krankenhaus St. Anna arbeitet, freut sich über das große In-

teresse der werdenden Großeltern: „Mit einer solchen Resonanz gleich am ersten Abend hatte ich gar nicht gerechnet!“ Neben Tipps zur Säuglingspflege gab sie den Omas und Opas in spe noch ein paar Hin-

weise zur Rolle von Großeltern mit auf den Weg: „Unsere Kinder wollen nicht hören, dass früher alles besser war und wie wir es an ihrer Stelle machen würden.“ Der nächste Großelternkurs ist am Montag, 27. Mai,

um 18 Uhr. Treffpunkt ist die Eingangshalle des Krankenhauses. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es unter der Rufnummer 0203/7551256. sam



Kinderkrankenschwester Irmi Schleibner (links) zeigte im „Großelternkurs“ Wolfgang und Marina Barth sowie Marie-Luise Heller (rechts) mit Hilfe einer Baby-Puppe das Baden im „Tummy Tub“. Foto: Malteser

Gut sehen und hören !

... und alles unter einem Dach



DER BRILLENMACHER

DAS HÖRGERÄT DIE KONTAKTLINSE

Münchener Str. 55 47249 Duisburg-Buchholz
Tel: 0203/701274
www.derbrillenmacher.de derbrillenmacher@t-online.de

Politiker begrüßen neue Planungen zur B 288

Eine sehr ungewöhnliche Sitzung erlebten jüngst die Mitglieder der Bezirksvertretung (BV) Süd sowie zahlreiche Bürger: Bei strömenden Regen trafen sie sich zu einem Ortstermin zum Thema Verkehr an der B 288 an der Hauptkreuzung in Mündelheim. Doch die Lautstärke von Regen und Verkehr machten ein Gespräch fast unmöglich. Die BV-Sitzung fand dieses Mal dann bei „Kreifelts“ statt. Und da schon viele interessierte Bürger anwesend waren – auch, um an der folgenden Sitzung des Arbeitskreises (AK) Verkehr teilzunehmen – wichen die Mandatsträger kurzerhand auf die Kegelbahn aus, um die nichtöffentlichen Themen zu besprechen. Wer wohl gewonnen hat?

Mündelheim ist eine Tieflage vorgesehen, eine zweite, zweispurige Rheinquerung soll entstehen.

Was war der Auslöser für den Umschwung? Planungsdezernent Carsten Tum erläuterte dies im AK Verkehr: „Der Bund möchte nichts finanzieren, wenn die Kommunen sich uneins sind.“ Bekanntlich hatten die Krefelder mehrfach einhellig gegen den Ausbau der A 524 gestimmt. Unstrittig ist hingegen, dass auf Duisburger Seite etwas geschehen muss, denn der Lkw-Verkehr wird insbesondere durch die Ansiedlung der Spenner-Werke und Audi-Logistik vehement zunehmen. Die Planung liegt beim Landesbetrieb Straßen.nrw. Nach Auskunft von Sarah Philipp ist es dort der ausdrückliche Wunsch, Politiker und Bürger mit einzubinden.

Im Mittelpunkt des Nachmittags stand das Thema Verkehr im Duisburger Süden. Die Neuigkeit, dass der Ausbau der A 524 bis Krefeld nicht weiter verfolgt werden soll, nahmen die meisten zustimmend zur Kenntnis. SPD-Landtagsabgeordnete Sarah Philipp bestätigte, dass das NRW-Verkehrsministerium nun den Ausbau der B 288 als vierspurige Bundesstraße mit Standstreifen plane. In

Die Ausweisung im Bundesverkehrswegeplan – durch die auch Bundesmittel zu erwarten sind – muss zügig geschehen, denn der nächste wird 2015 aufgestellt, der folgende dann erst wieder 2030. Deswegen wird es jetzt viele Gespräche auf allen Ebenen geben, natürlich auch in Bezug auf den unumstrittenen Mannesmann-Acker als Ent-



Der Ortstermin an der Ecke Uerdinger/Krefelder Straße in Mündelheim zeigte eindrucksvoll die Problematik des Orts: Einige Bürger und Mandatsträger warteten an der Tankstelle, andere an der Mauer. Da man aber zu Fuß nicht über die Kreuzung gehen darf, mussten die Autos benutzt werden. Man kann verstehen, warum die Mündelheimer nicht mehr getrennt sein wollen. Bernd Baumann (vom Bürgerverein Serm, links) und Hermann Weßlau vom Stadtverband der Bürgervereine standen im stärksten Regen zunächst auf der „falschen“ Seite.

Leute haben sich schon oft bemüht. Ich brauche Daten und Fakten, bevor ich sage: Das ist gut.“ Einhellig waren sich alle Beteiligten einig, dass die Situation an der B 288 kurzfristig verbessert werden soll. Dazu zählt neben der Temporeduzierung auch eine andere Tankstellen-

schilderung. Auch wenn die Stadt die Anordnung treffen müsse, so Beatrice Kamper (Abteilungsleiterin Stadtplanung), müsse sie von Straßen.nrw mitgetragen werden. Zeitlich wollte sie sich nicht festlegen – wahrscheinlich geht es um Monate, nicht um Jahre.

Text u. Foto: sam

Wetterglück für die Stockumer Schützen

Das hätten die Stockumer Schützen kaum zu hoffen gewagt. Beim Schützenfest über Pfingsten verlief nicht nur alles glatt und nach Programm, sondern auch ziemlich trocken. Mit dem Kirmesbetrieb auf dem Vorplatz vor dem Aquazoo bereicherten sie den Nordpark um eine zusätzliche Attraktion. Auch bei den Fest-

umzügen durch den Stadtteil säumten viele Zuschauer die Straßen. Zum Schießen auf Vogel und Platte am Pfingstmontag hatte der Regen pünktlich aufgehört. Die Würde des Regimentskönigs erkämpfte sich Werner Drisch von der Gesellschaft Marine, seine Ehefrau Gisela ist damit Regimentskönigin. Jennifer Böhne

setzte sich als Kronprinzessin durch. Eine besondere und verdiente Ehrung erhielt die junge Jasmin Häberle (29) von der Jägerkompanie. Ratscherr Reiner Kretschmer überreichte ihr den Stadttorden für ihr großes Engagement in der Jugendarbeit. H.S.



Die Stockumer Schützenmajestäten 2013/14: Kronprinzessin Jennifer Böhne und ihr Begleiter Roland Reuter, Gisela und Werner Drisch, das Regimentskönigspaar (v.l.n.r.) H.S.

Vatertagsfest in Ungelsheim

Zur Tradition geworden ist das Vatertagsfest in Ungelsheim. SPD-Ratscherr Ercan Idik begrüßte neben den zahlreichen Besuchern auch die Bundestagsabgeordnete Bärbel Bas, die die Zeit für ein Gespräch mit Bürgern aus Ungelsheim und Umgebung gerne nutzte.

Auch Oberbürgermeister Sören Link und Bezirksvertreter Karl Ergoi suchten in entspannter Atmosphäre die

Nähe zu den Gästen. Sie informierten sich über aktuelle Themen, wie beispielsweise über die Verkehrssituation oder die Pläne für die 60-Jahr-Feier des Ortsteils. Bei herzhaften Sachen vom Grill oder Kaffee und Kuchen kam jeder auf seine Kosten. Das trockene Wetter, bei dem sich sogar die Sonne blicken ließ, lockte viele Gäste auf den Platz an der katholischen Kirche. sam



Ercan Idik begrüßte die Bundestagsabgeordnete Bärbel Bas.



Viele Gäste nutzten das schöne Wetter, um mit den Mandatsträgern ins Gespräch zu kommen. Fotos: sam

Immobilien

Kaufgesuche:

Nette Arztfamilie sucht immer noch das bauträgerfreie Baugrundstück. Tel. 0151/17945292



KORBION
Rechtsanwälte

Duisburger Landstraße 2 b • 40489 Düsseldorf
Tel. 0211/688 728 0 • www.rakorbion.de

- ✓ privates und öffentliches Baurecht
- ✓ Architektenrecht
- ✓ Grundstücksrecht
- ✓ Wohnungseigentumsrecht
- ✓ Mietrecht
- ✓ Forderungseinzug und Forderungsmanagement für Handel, Unternehmen und Privat
- ✓ Vergaberecht

Schreinerei Rainer Rehberg

- Einbauschränke
- Möbelbau
- Parkett - Dielen - Laminatböden
- Innenausbau
- Reparaturarbeiten
- Fenster + Türen

Niederrheinstr. 62 • 40474 Düsseldorf
Telefon 0211-4370097 • Telefax 0211-432406

Holger Pollert Steuerberater

Dipl. Betriebswirt (FH)

Wir sind umgezogen

Wir freuen uns sehr, Sie in unseren neuen Büroräumen begrüßen zu dürfen:

Lüderitzallee 48 • 47249 Duisburg

Im Übrigen beibt es beim Alten:

Unsere Telefonnummer: 0203 / 79 29 48
unsere Telefaxnummer: 0203 / 60 49 658

unsere E-Mail-Adresse: info@steuerberater-pollert.de und selbstverständlich auch der gewohnte Service.

Wir freuen uns weiterhin auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Gospelkonzert in der Versöhnungskirche

„Rock my soul“, „Oh happy day“ oder „He's got the whole world“ sind Gospel-Klassiker, die jeder kennt. Diese sowie weitere stimmungsvolle Gospels werden am Sonntag, 26. Mai, ab 18 Uhr in der Versöhnungskirche unter der Leitung von Kantorin Annette Erdmann fetzige Songs und ruhigere Gospelballaden. Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ausgang wird gebeten.

Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

www.nordbote.info

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717**

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, nach Hausfrauenart u. jetzt auch Treppenhausreinigung. T. 0211/452361

Das Computer- und Telefon-Lädchen in Angermund, Heiderwe11 **FELD edv GmbH**, Beratung, Verkauf, Installation und Reparaturen, mehr unter www.feld-edv.de, Tel. 0203/749999 od. 0175/1639710

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. (Kaufe Omas Trödel). Tel. 0175/1215202

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung/Klima. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de
Hausmeister - und Montageservice Steingen
Gartenpflege - Winterdienst - Reinigungsarbeiten
Renovierung - Laminat/Parkett - Rolllädenreparatur
Rundumservice f. Haus, Hof, Garten u. Gewerbe
Tel. 0203/75 999 210 oder 0173/544 88 18

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz, Tel. 02 11/13 12 68**

Elektro - Sanitär - Heizung - Klima
Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check, Rauchmelder, Wärmepumpen Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik.
SCHNEIDER, Tel. 0203/760226

Professionelle Wintergartenreinigung durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, **Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17**

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Laufende Kosten für Kabel-TV? Steigen Sie um auf Satellitenempfang. HAFKESBRINK SAT-Installationen, Tel. 0203/752045

Einbruchmeldeanlagen - Funk - Vds - bezahlbar!
HAFKESBRINK Ihr Alarmanlagenspezialist, Tel. 0203/752045

Dachdeckermeister Thomas Wirth,
Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140

Brunnen für Haus und Garten, Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. E. Böcken Brunnenbau. Tel. 02162/30501

Ganzglasduschen
Ohne Rahmen schon ab 460 €, Schiebetüren ab 369 € je ab Lager, Montage und Maßanfertigung möglich, Komplettumbauten für Ihr Bad. Ausstellung: 47259 Duisburg, Dorfstraße 38, Tel. 0203/60888830 od. 0177/7579210, Der Glasdiscounter.de

Malerfachbetrieb. Tel. 0163-6058040

Kamine, Kachelöfen, Kaminöfen - Reparatur u. Verkauf. 02065/61066

Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege
Gala Klaus Peters - Ihr Gärtner für:
Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsees - Feigtgrasen - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60

Glasreparaturen, Schnelldienst 24 h.
Tel. 0178/2398303 Der Glasdiscounter.de

Die Gartensaison beginnt
Wir bieten Ihnen an:
Schneidarbeiten, Pflanzarbeiten, Um- u. Neugestaltungen, Gartendauerpflege. Fa. Deutmarg Garten- u. Landschaftsbau, Tel. 0211/6914540

Gartenbrunnen, Bewässerungs- und Teichanlagen
Kostenlose Beratung vor Ort od. im Ladenlokal
telab GmbH, Carl-Zeiss-Str. 43, Moers. Tel. 02841/8870774

Abfluss verstopft? Schnelle Hilfe zu fairem Preis durch qualifiziertes Fachunternehmen (Rohr- und Kanalreinigung, Kamerabefahrung, Dichtheitsprüfung). **Abflussreinigung Jansen**, Tel. 0211/68873263 od. 0203/750516, e-mail: arei-jansen@t-online.de

Wespen- und Ungeziefer-Notdienst, schnell und preiswert.
Tel. 0211/4930226 oder 0170/4585304

Gesundheit/Fitness/Sport:

Personal Fitness u. Kleingruppen (6) engl./deu./u.a Pilates, Dance, Functional Training, N-Walking, Jogging, Bodyshape, Fit Senior, Best Ager (50+). **Fit Mom:** Rückbildungs-Pilates Fr 10.15 m. Baby, Mi 11 h, Do 19 u. 20 h o. Baby, **Walk & Workout m. Baby a. Rhein, Mi 11 h**, Sport- u. Wellnessmassagen www.nicolekassner.de, 0172/291991

Logopädische Gemeinschaftspraxis DIALOG in Kaiserswerth.
Beratung, Prävention, Diagnostik u. Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen. Therapie von Lese-Rechtschreibschwäche. Tel. 0211/98487175 www.dialog-logopaedie.de

Qi Gong, Oriental. Tanz f. jung + älter, Wittlaer, K'werth, Tel. 0211/69556954 www.tanzentspannung.de

Yogainstitut-Kaiserswerth wir bieten klassischen Hatha-Yoga zur körperlichen Fitness und geistigen Entspannung für Erwachsene jeden Alters. Anmeldung: 0211/1716338 www.yogainstitut.de

Beauty Partys/-Behandlungen + Beratung bei Ihnen zu Hause. Informationen unter: www.beauty-und-training.de

Fang den Frühling mit Tai-Chi an. Kompetentes Training immer Do 19 Uhr in Kaiserswerth. T. 0203/5031450 www.zen-kampfkunst.de

Mobile Hand- und Fußpflege für Sie und Ihn.
Tel. 0211/87566511 oder 0157/74623969 A. Wielgosz

Schulung/Beratung/Training:

Die Rückkehr zur Freiheit.
Coaching und Beratung mit NLP.
Ute Griessl Institut, 0211/43 50 385, www.nlp-kaiserswerth.de

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Preiswerte Klavier-/Flügelstimmung von Fachmann. 0211/784700

Nachhilfe/Sprachen:

Dipl.-Math. erteilt Mathematik- u. Spanischnachhilfe. T. 0211/4576011

Learning German (all levels): Diplom-Pädagogin unterrichtet Erwachsene und Kinder in Deutsch als Fremdsprache. Angermund und Umgebung. Tel. 0173/9005852

Portugiesisch-Span.-Kurs auch für Urlauber. Tel. 0211/4383072

Englisch/Französisch für Kinder von Muttersprachlerin. Wie sagt man's - wie spricht man's aus. Gruppe max. 4. Tel. 0211/4709416

Hablemos español? Tel. 01577/9286963 bis 17 Uhr

Engländer erteilt Unterricht in Engl./Französisch. T. 0176/47030281

Pflege/Betreuung:

ambulante Senioren- & Demenztbetreuung. T. 01777-427 194

Kinderbetreuung:

Leihoma sucht Kinder. Tel. 0151/17214443 ab 15 Uhr

Babysitter für ca. 2 Stunden pro Woche nach Stockum gesucht. Tel. 0177/6599365

Flexible Kinderbetreuung für 5jähriges Kind an 3-4 Nachmittagen/Woche (16-ca. 18 Uhr) in Wittlaer gesucht. Tel. 01522/2506621

Stellenangebote:

Suche jungen, dynamischen Koch für den Düsseldorfer Norden zur Festanstellung. Tel. 0163/2899634

Suchen freundliche Blumenverkäuferin am Nordfriedhof auf Minijob-Basis, mit floristischer Erfahrung. Tel. 0211/4220675

Stellengesuche:

Erf. und zuverl. Team (2 Frauen) übernimmt alle anfallenden Arbeiten in Ihrem Haushalt, z. B. Putzen, Eink., Bügeln. 015257088892

Ich sortiere Ihre Belege und bereite Ihre Unterlagen für den Steuerberater vor. Tel. 0151/17214443 ab 15 Uhr

Suche Minijob auf 400-Euro-Basis, nachmittags, ca. 1,5-2 Std. Kinderbetreuung, Büro oder Arztpraxis im Raum DU-Rahm, Wittlaer oder Kaiserswerth. Tel. 0203/760615 od. 0172/2861814

Ankäufe:

Achtung: Kaufe alles Alte, z. B. Porzellan, Uhren, Silber, Schmuck (auch defekt), Ferngläser etc. gern aus Haushaltsauflösung. T. 0203/3959320

Alte Ölgemälde u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300

Suche von privat gut erhaltene **Rock-, Blues-, Jazz- u. Deutsch-Rock-LP's** Ende 60er/70er Jahre. Tel. 02102/445456

EBAY Verkaufagentur in Lintorf! Wir kaufen (fast) alles zu Höchstpreisen! Auch Schallplatten und HiFi. Tel. 02102/588 96 40

Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt. Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43

Antiquariat Schmitz kauft an: Bücher aller Sachgebiete wie Lexika, Kunst, Theologie, Faksimile, Bibliotheken, Nachlässe. Tel. 02102/80200

Tiermarkt:

www.tieraerzte-duisburg-muelheim.de

Reitkurse in den Sommerferien für Fortgeschrittene- und Anfängerkinder ab 5 Jahren. Weitere Infos unter www.gut-klein-winkelhausen.de oder 0177/7837688

Kunst/Antiquitäten:

Dssdf. Künstlerin - Malerei u. Grafik auch nach Ihrer Idee/Vorlage. Tel. 0211/434918 od. 0160/99199776 www.dw-malerei.de

Diverses:

Wer verschenkt Bücher, netten Trödel, CDs, DVDs, Fahrräder, Bilder, Fotoartikel, Kleinmöbel, Garderobe, Schallplatten? Abholung selbstverständlich. Frank Keil 0211/4912410 oder 0177/7521295



Stefanie Hoffmann nimmt

Ihre Kleinanzeigen an.

Ab sofort unter der neuen Telefon Nr: 04355-1817464

www.nordbote.info



Anzeigenannahme für gestaltete Anzeigen info@nordbote.info oder 0203-7420210

BIERGANS PUMPEN-VERTRIEB

GARTENPUMPEN BRUNNENBAU INSTALLATION REPARATUR

Tel 0203 - 6 44 66 www.biergans.com
Gießbereistr. 4 47053 Duisburg

Lock around the clock

DPS
Dirk Plociennick - Schlüsseldienst

Einbruchsicherung
Schließanlagen
Türöffnung

KEINE ANFAHRTSKOSTEN!

Seit 1994
Ihr Schlüsseldienst aus Kalkum in Ihrer Nähe

Tag + Nacht
Telefon: 0211/403427
dpsschlusseldienst@gmail.com

Schlüsseldienst

Digitaldruck? www.PRINTWIESEL.de

Düsseldorfer Landstraße wird gesperrt

Von Montag, 3. Juni, an wird die Düsseldorfer Landstraße zwischen Albert-Magnus-Straße und Hermann-Spillecke-Straße in nördlicher Richtung gesperrt. Für etwa 14 Tage wird der Verkehr über die Straßen Am Heidberg, Am

neuen Angerbach und Mündelheimer Straße umgeleitet. Wie Amtsleiter Friedhelm Klein erklärte seien die Arbeiten im Zuge des Ausbaus umfangreicher, als bislang angenommen. Doch anschließend soll alles fertig sein.

Broschüren? www.PRINTWIESEL.de

Redaktions- und Anzeigenschluss:
31.05.2013
Nächster Erscheinungstermin:
07.06.2013

NORD•BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222
Mobil 0170-413 94 33,
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Wittlaer
Gabriele Schreckenberg (GS)
Tel. 0203-7 12 00 96

Stockum, Lohausen, Kaiserswerth
Heinrich Sövegarto (HS)
Tel. 0211-40 05 15

Duisburg-Süd
Sabine Merz (sam)
Tel. 0203-7135135

Kleinanzeigen Kleinanzeigenannahme unter der Tel.-Nr.: 04355-1817464
Fax 0203-74 20 222
E-Mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstr. 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0203-7420210
Fax 0203-7420222

Druck
Weiss Druck GmbH & Co. KG
Hans-Georg-Weiss-Str. 7
52156 Monschau
Tel. 02472-982-0

Vertrieb
Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-43 88 84

Verteilung in
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. 04355-1817464 · Fax 0203-74 20 222 · E-Mail: nordbote@arcor.de
Unsere Kleinanzeigenpreise: 5,00 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,50 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen.
In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.

Immobilienmarkt

WE ♥
Duisburg-Buchholz.

TOP-Angebot
Wohnen im Rosenpark

Wfl. ca. 136 m², Grd. ca. 257 m², Nfl. ca. 45 m², 4 SZ, 2 BZ + G-WC, Erstbezug, KfW-70, Erdwärmepumpe, Fußbodenhgz. im ganzen Haus, Sonnenterrasse und Garten, gr. Wohn-u. Essbereich, sehr gute Infrastruktur € 319.000,- provisionsfrei

**Ob Käufer, Verkäufer, Mieter oder Kapitalanleger:
Ihr Partner für exklusive Immobilien im Düsseldorfer Norden und Duisburger Süden!**

BÖCKER



„Ein Ambiente fürs Leben.“

Böcker Wohnimmobilien GmbH Kaiserswerth
Klemensplatz 3 | 40489 Düsseldorf Tel. 0211 418488-0

WWW.IMMOBILIEN-BOECKER.DE

www.nordbote.info

BRUNS
IMMOBILIEN

Düsseldorf-Angermund
RMH in familienfreundlicher Lage

BJ 1990, Wfl. ca 159 m², Grst. ca. 360 m², 5 Zimmer, 2 Bäder, Gäste-WC, FB-Heizung, voll unterkellert
KP 470.000,00 EUR zzgl. 3,57% Courtage

CHRISTIAN BRUNS · Tel. 0211.403444
www.cbruns.de

RÖLTGEN EXCLUSIV
IMMOBILIEN GmbH

Informationen-Zentrum
Immobilien GmbH & Co. KG

Angebot der Woche:

D-Wittlaer in gesuchter Lage. Einseitig angebautes EFH, mit ELW, ca. 171 m² WFL, Grundstück ca. 544 m², mod. Bad, teilunterkellert, KP: **478.000,- €**

Unser Service für Senioren

Senior Plus – Zeit für Veränderungen
Ist Ihre Immobilie zu groß? Wie kann ich mich am besten verändern? Was ist meine Immobilie wert? Wer unterstützt mich kompetent und erfahren in allen Angelegenheiten?
Senior Plus
Beinhaltet die Bestandsaufnahme, Beratung, Verkauf und Abwicklung in allen Immobilienfragen.
Fragen Sie doch einmal kostenlos und unverbindlich nach!
Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung.
Anspruchspartner: Herr Röltgen

Einfamilienhäuser & Villen
von 120-400 m² Wohnfläche in
Kaiserswerth
Stockum
Angermund
Wittlaer
zum Verkauf gesucht.

**Kennen Sie eigentlich den Wert Ihrer Immobilien?
Gerne ermitteln wir kostenlos den Verkehrswert!**
Anspruchspartner: Herr Röltgen oder Herr Brugger.

Lieber gleich zum RDM-Makler
unabhängig · sachkundig · RDM-geprüft
www.roeltgen-immobilien.de · mail@roeltgen-immobilien.de

Mitglied im **RDM**

0211 / 13 86 63 24
Büro Düsseldorf · Königsallee 14
02102 / 87 34 62
Büro Ratingen · Brückstraße 6

Sportfest für die Familie: „Ungelsheim bewegt sich“

Top-Konditionen mit Beratung:
1,75%*

Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden

*anfängl. eff. Jahreszins 1,76% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 50% Beleihungsauslauf, ab 100.000 €
Stand 01.05.2013

Bonnfinanz
Beratung und Vermittlung durch:
Peter Reichwein
Telefon 0203 782422
peter.reichwein@bonnfinanz.de

Bonnfinanz.
Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.
Ein Unternehmen der ZUNICH Group

Zu einem Familiensportfest unter dem Motto „Ungelsheim bewegt sich“ lädt das Familienzentrum Duisburg Süd am Samstag, 8. Juni, von 11 bis 17 Uhr herzlich alle Ungelsheimer und auch die, die sich zugehörig fühlen, ein. Auf dem Gelände rund um das neue Gemeindezentrum und die Kirche der Evangelischen Auferstehungsgemeinde an der Blankenburger Straße/Ecke Sandmüllersweg findet dann der erste Höhepunkt zum 60. Geburtstag des Ortsteils statt.

grünplanungsbüro jörg baumann
garten- und landschaftsarchitektur

Planung und Gestaltung von anspruchsvollen Außenanlagen.

- Hausgärten
- Wohnungsbau
- Gewerbebau
- Kommunales

40489 Düsseldorf · Tel. 0203 74338 · info@gruenplanungsbuero.de
www.gruenplanungsbuero.de

Ihre Traumimmobilie am Kittelbach – Neubau Wohnungen und Häuser

3 Zi. Gartenwohnung ca. 193 m², KP € 785.735,-
3 Zi. Terrassenwohnung ca. 118 m², KP € 652.355,-
Doppelhaushälfte 6 Zi., ca. 311 m², KP € 1.200.000,-
zzgl. 3,57 % Courtage

Erica Hahn Immobilien
Tel. 0211 – 57 44 88

Beim Sportfest können die Gäste – also Kleinkinder, Schulkinder, Jugendliche, junge und ältere Erwachsene – Spiele aus vergangenen Tagen ausprobieren, ihre Geschicklichkeit bei verschiedensten Sportarten für alle Generationen unter Beweis stellen, oder auch nur zuschauen, mit den Nachbarn plaudern und hoffentlich bei tollem Wetter viel Spaß haben. Aufgebaut wird ein abwechslungsreicher Spaßparcours. Außerdem findet ein Menschenkicker-Turnier statt („Tischfußball“ in riesig mit lebendigen Spielfiguren). Auch eine Boulebahn für ein Bouleturnier sowie eine Slackline zum Balancieren und noch viele andere Disziplinen stehen zum Ausprobieren bereit. Für ein reichhaltiges Angebot an erfrischenden Getränken und stärkenden Speisen ist gesorgt.

ASSVOR
IMMOBILIEN

Mietobjekte gesucht

Für mehrere Kunden mit Kindern auf der International School (ISD) suchen wir Häuser und Wohnungen in D-Nord mit guter Ausstattung in verschiedenen Größen.

ASSVOR GmbH
Duisburger Landstr. 37
40489 Düsseldorf
☎ (0211) 547615-60
www.assvor-immobilien.de

- VERKAUF
- VERMIETUNG
- BEWERTUNG
- VERRENTUNG

KAISERSWERTH - KALKUM - ANGERMUND - WITTLAER
DERENDORF - STOCKUM - LOHAUSEN - GOLZHEIM

CORPUS SIREO
Immobilienpartner der Sparkasse Düsseldorf

Stadthaus in Kalkum
Familienraum in Bestlage

Neuwertiges Haus in ruhiger Grünlage, ca. 147 m² exquisite Wohnfläche, vier Zimmer, drei Bäder, Buthaup-Küche, Luxus-Features, beidseitig angebaut in Rechtsform Wohneigentum, TG-Stellplatz. Gesamtkaufpreis 659.000 Euro zzgl. 3,57 % Kaufercourtage.

Ihre Ansprechpartnerin:
Britta Kleinholz-Weitzel
Tel. 0211 15978-330
www.corpussireo.com/duesseldorf

Unser Partner: **Sparkasse Düsseldorf**

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT **VON POLL** IMMOBILIEN

SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

Wolfgang Pistolit
Dipl.-Ökonom
Geschäftstelleninhaber

Gern ermitteln wir zunächst den Wert Ihrer Immobilie – diskret, unverbindlich und kostenlos.

VON POLL IMMOBILIEN ist als traditionsbewusstes Maklerunternehmen auf die Vermittlung von wertbeständigen Immobilien in den bevorzugten Wohn- und Geschäftslagen spezialisiert.

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Duisburg
Lutherstraße 1 | 47058 Duisburg
Telefon: +49 (0)203 - 36 39 893 0
E-Mail: düsseldorf@von-poll.com

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE | FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN | www.von-poll.com

Für das Kicker- und Bouleturnier nimmt das Team des Kindergartens ab sofort Anmeldungen entgegen. Für ein Kickerteam werden sechs Kicker (Personen) benötigt. Interessierte Teams und Boulespieler melden sich bitte unter der Rufnummer 0203/782220 an oder schreiben eine E-Mail an ki-gaungelsheim@gmx.de.

Anzeigenannahme
für
gestaltete Anzeigen
info@nordbote.info
oder
0203-7420210